Fiery® EXP50 Color Server

# Stampa a colori

© 2006 Electronics for Imaging, Inc. Per questo prodotto, il trattamento delle informazioni contenute nella presente pubblicazione è regolato da quanto previsto in *Avvisi legali*.

45055387
03 maggio 2006

# INDICE


## INTRODUZIONE 7

**Terminologia e convenzioni** 7

**Informazioni su questo manuale** 8

**Funzioni chiave di ColorWise** 9

## COLORWISE PRO TOOLS 11

**Informazioni su questo capitolo** 12

**Installazione di ColorWise Pro Tools su un computer Windows** 13

Installazione di ColorWise Pro Tools 13

Installazione dei profili ICC 13

Configurazione del collegamento 15

Modifica della configurazione 16

**Installazione di ColorWise Pro Tools su un computer Mac OS** 17

Installazione di ColorWise Pro Tools su un computer Mac OS 17

Installazione dei profili ColorSync 18

Configurazione del collegamento 20

Modifica della configurazione 22

**Uso di ColorWise Pro Tools** 22

Uso di Calibrator 22

Uso di Color Editor 22

Uso di Profile Manager 24

Uso di Spot-On 29

Uso di Color Setup 30

## CALIBRAZIONE 32

**Informazioni su questo capitolo** 32

**Calibrazione con Calibrator di ColorWise Pro Tools** 34

- Avvio di Calibrator 34
- Modo Esperto 35
- Applicazione delle misurazioni a più gruppi di impostazioni di calibrazione 37
- Ripristino delle misurazioni predefinite di calibrazione 37
- Calibrazione con DTP32 38
- Calibrazione con DTP41 40
- Calibrazione con ES-1000 43

**Che cos'è la calibrazione** 46

- Informazioni generali sulla calibrazione 46
- Come funziona la calibrazione 47
- Frequenza della calibrazione 48
- Controllo dello stato della calibrazione 49

## OPZIONI DI STAMPA COLORWISE 50

**Informazioni su questo capitolo** 50

**Gestione del colore su Fiery EXP50** 51

**Opzioni di stampa ColorWise** 52

- Trapping automatico 52
- Rilevamento nero 52
- Sovrastampa nero 53
- Testo e grafica in nero 54
- Profilo di simulazione CMYK 56
- Metodo di simulazione CMYK 57
- Combina separazioni 58

Profilo di destinazione 58
Stili di rendering 59
Separazione RGB 60
Profilo origine RGB 60
Simula sovrastampa 62
Corrispondenza tinte piatte 63

**Driver e opzioni di stampa** 64
Impostazione delle opzioni di stampa per Windows 64
Impostazione delle opzioni di stampa per la gestione del colore per Mac OS 66
Uso della finestra Impostazioni colore Expert per abilitare i profili Device Link 68

**STRUMENTI PER LA MISURAZIONE DEL COLORE** 70

**Uso di DTP32** 70
Configurazione di DTP32 70
Calibrazione di DTP32 73

**Uso di DTP41** 74
Configurazione di DTP41 74
Calibrazione di DTP41 77

**Uso di ES-1000** 80
Configurazione di ES-1000 80
Calibrazione di ES-1000 80

**IMPORTAZIONE DELLE MISURAZIONI TRAMITE DENSITOMETRO** 81

**Formato file di importazione ASCII semplice (Simple ASCII Import File Format - SAIFF)** 81
Esempio di densità 1D Status T per la pagina dei 21 campioni EFI 82
Esempio di densità 1D Status T per la pagina dei 34 campioni EFI 82
Esempio di densità 1D Status T per una pagina definita dall'utente 83

**INDICE ANALITICO** 85

# INTRODUZIONE

Questo manuale spiega come gestire l'output a colori sull'unità Fiery EXP50 Color Server e fornisce informazioni sulla calibrazione e sui profili dei colori.

Questo manuale fa parte della documentazione per gli utenti e gli amministratori di sistema. Per una descrizione completa dell'unità Fiery EXP50 Color Server, fare riferimento agli altri manuali disponibili presso la propria installazione.

## Terminologia e convenzioni

In questo manuale vengono utilizzate la seguente terminologia e le seguenti convenzioni.

| Termine o convenzione | Si riferisce a |
|---|---|
| Aero | Fiery EXP50 (nelle illustrazioni e negli esempi) |
| Command WorkStation | Command WorkStation, Windows Edition e Command WorkStation, Macintosh Edition |
| Macchina da stampa digitale | Macchina da stampa digitale DocuColor 5000 |
| Fiery EXP50 | Fiery EXP50 Color Server |
| Mac OS | Apple Mac OS X |
| Titoli in *corsivo* | Altri manuali della documentazione |
| Windows | Microsoft Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 |
| | Argomenti per i quali la Guida del software fornisce delle informazioni aggiuntive |
| | Suggerimenti e informazioni |
| | Informazione importante |
| | Informazione importante su azioni che potrebbero causare danni fisici all'utente o a terzi |

## Informazioni su questo manuale

Questo manuale è strutturato in modo da fornire informazioni chiave per la gestione del colore sull'unità Fiery EXP50.

Questo manuale comprende i seguenti argomenti:

- Installazione e configurazione di ColorWise Pro Tools.
- Uso degli strumenti Color Editor, Profile Manager e Color Setup.
- Informazioni generali sulla calibrazione e descrizione delle procedure di calibrazione di Fiery EXP50 con i diversi metodi di Calibrator di ColorWise Pro Tools.
- Impostazione delle opzioni di stampa ColorWise da computer Windows e Mac OS.
- Informazioni generali sugli strumenti di misurazione del colore, disponibili come opzioni da acquistare separatamente.
- Descrizione del formato file ASCII semplice (SAIFF) da utilizzare per importare le misurazioni di densità del toner effettuate con gli appositi strumenti.

**NOTA:** Il *Glossario* definisce i termini in grassetto (ad esempio, **profilo di destinazione**), che sono menzionati nel manuale. In questo manuale verranno citati e riportati alcuni termini e concetti relativi al colore, come "spazio colore", "tinta piatta", "gamut" e "profilo origine". Se si è neofiti dell'editoria a colori o non si conoscono alcuni termini, fare riferimento al *Glossario*.

## Funzioni chiave di ColorWise

**ColorWise** è il **sistema di gestione del colore (CMS)** incorporato in Fiery EXP50 ed ideato per fornire sia a utenti esperti che occasionali il risultato cromatico migliore per scopi diversi. ColorWise viene fornito con impostazioni predefinite che consentono di ottenere subito un colore di ottima qualità da molte applicazioni Windows e Mac OS. In questo modo gli utenti meno esperti possono ottenere un output a colori di qualità senza dover obbligatoriamente conoscere o modificare alcuna impostazione relativa al colore su Fiery EXP50.

Per ottenere un colore coerente, è necessario calibrare Fiery EXP50 regolarmente. ColorWise Pro Tools comprende un programma per la calibrazione di facile utilizzo, che consente di eseguire la calibrazione utilizzando uno **spettrofotometro** o un **densitometro** opzionale (vedere "Calibrazione" a pagina 32).

Le funzioni di ColorWise consentono all'utente di modificare il risultato di stampa. A seconda delle diverse esigenze, è possibile:

- Impostare il comportamento della stampa **CMYK** in modo che possa emulare gli standard tipografici **DIC**, **Euroscale**, **SWOP** e altri.
- Ottenere la migliore corrispondenza con i colori PANTONE ed altre **tinte piatte** quando vengono stampati in quadricromia o utilizzando macchine tipografiche con lastre particolari.
- Selezionare un CRD **(color rendering dictionary)**, anche detto stile di rendering, per la stampa **RGB**. I CRD consentono di ottenere colori ricchi e saturi per la **grafica di presentazione**, la riproduzione accurata di fotografie ed un rendering colorimetrico assoluto o relativo per esigenze particolari.
- Definire l'origine dei dati relativi ai colori RGB in entrata per una migliore conversione del colore dei dati RGB senza alcuna informazione sull'origine.
- Definire se i dati RGB devono essere convertiti nell'intero gamut della macchina da stampa digitale o se devono essere prima convertiti nel gamut di un'altra unità di stampa, come, ad esempio, uno standard tipografico. Tale funzione risulta utile quando si vuole che una determinata unità di stampa si comporti come un'altra unità. Consente inoltre di valutare l'aspetto del file RGB ottenuto in condizioni di stampa diverse senza dover riconvertire i dati RGB in CMYK.

**Gestione del colore ColorWise (ColorWise)** offre un'architettura aperta per il colore che consente agli utenti di personalizzare Fiery EXP50 in modo che possa adattarsi alle nuove esigenze di stampa che possono presentarsi. ColorWise supporta i **profili ICC**, profili per il colore standard industriali che definiscono il comportamento cromatico di una particolare unità. Si noti che i profili con specifica ICC versione 4 (profilo versione 4.2.0.0) sono supportati proprio come la versione 2. Trasferendo i profili ICC su Fiery EXP50, esso è in grado di simulare una macchina tipografica particolare (o un'altra macchina da stampa digitale), nonché stampare i colori in maniera accurata in base a un monitor o ad uno scanner particolare. È inoltre possibile creare dei profili ICC personalizzati per la macchina da stampa digitale.

ColorWise consente inoltre di utilizzare un qualunque densitometro **Status T** importando i dati in un formato file standard (vedere "Importazione delle misurazioni tramite densitometro" a pagina 81). In tal caso, è importante notare che la qualità dello strumento utilizzato determina la qualità della **calibrazione**.

# ColorWise Pro Tools

ColorWise viene fornito con impostazioni predefinite che consentono di ottenere subito un colore di ottima qualità da molte applicazioni Windows e Mac OS. In questo modo gli utenti meno esperti possono ottenere un output a colori di qualità senza dover obbligatoriamente conoscere o modificare alcuna impostazione relativa al colore su Fiery EXP50. Il sistema per la gestione del colore (CMS) ColorWise consente inoltre agli utenti esperti di ottenere il miglior output a colori possibile. ColorWise Pro Tools consente agli utenti di personalizzare le impostazioni per ottenere l'output migliore in base ai diversi obiettivi.

Ideato per consentire all'utente di controllare la stampa a colori in modo flessibile, ColorWise Pro Tools include i seguenti strumenti per la gestione del colore:

- Calibrator (consente di calibrare Fiery EXP50 in diversi modi)
- Color Editor (fornisce profili di simulazione e di destinazione personalizzati)
- Profile Manager (consente di gestire i profili)
- Spot-On (consente di definire gli equivalenti CMYK per le tinte piatte)

  Spot-On è offerto come parte di Graphic Arts Package. Per ulteriori informazioni su Spot-On, vedere il manuale *Graphic Arts Package*.
- Color Setup (consente di impostare i valori predefiniti per le opzioni di stampa ColorWise)

## Informazioni su questo capitolo

Questo capitolo descrive le procedure per l'installazione, la configurazione e l'uso di ColorWise Pro Tools su computer Windows e Mac OS.

| Piattaforma | Per | Vedere |
|---|---|---|
| Windows | Installare ColorWise Pro Tools | pagina 13 |
| | Installare i profili ICC | pagina 13 |
| | Configurare il collegamento | pagina 15 |
| | Modificare la configurazione | pagina 16 |
| Mac OS | Installare ColorWise Pro Tools | pagina 17 |
| | Installare i profili ColorSync | pagina 18 |
| | Configurare il collegamento | pagina 20 |
| | Modificare la configurazione | pagina 22 |
| Windows e Mac OS | Usare Calibrator | pagina 22 |
| | Usare Color Editor | pagina 22 |
| | Usare Profile Manager | pagina 24 |
| | Usare Spot-On | pagina 29 |
| | Usare Color Setup | pagina 30 |

# Installazione di ColorWise Pro Tools su un computer Windows

Le sezioni seguenti descrivono come installare ColorWise Pro Tools e altri file, nonché come configurare il collegamento su un computer Windows.

## Installazione di ColorWise Pro Tools

Tutte le installazioni del software utente su un computer Windows vengono eseguite con il programma di installazione del software utente Fiery. Le procedure contenute nel manuale *Programmi di utilità* descrivono l'installazione dal DVD Software utente o in rete.

Per usare ColorWise Pro Tools su un computer Windows, è necessario installare il file Sun Java 5. Se questo file non è già installato sul computer, il programma di installazione di ColorWise Pro Tools avvia automaticamente la procedura di installazione. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## Installazione dei profili ICC

È possibile copiare altri profili ICC da Fiery EXP50 sul computer. Usare i profili ICC con le applicazioni che supportano gli standard ICC, come Adobe Photoshop. Per la maggior parte delle applicazioni compatibili con i profili ICC, i file devono essere installati in una cartella denominata color all'interno della cartella system. Per utilizzare ColorWise Pro Tools, copiare i file in una cartella di propria scelta.

---

**PER INSTALLARE I PROFILI ICC SU UN COMPUTER WINDOWS**

1. **Cercare l'unità Fiery EXP50 sulla rete mediante l'indirizzo IP o il nome server DNS.**
2. **Immettere il nome e la password dell'utente, se necessario.**

   Verificare con l'amministratore di rete se è necessario effettuare questa operazione.
3. **Fare doppio clic sull'icona relativa alla directory PC_User_SW.**
4. **Aprire la cartella ICC.**
5. **Windows 2000: copiare i profili nella cartella WINNT\system32\color.**

   Se non è presente una cartella denominata "color" all'interno della cartella system32, crearne una e copiarvi i profili.

   **Windows XP o Windows Server 2003: fare clic con il pulsante destro del mouse sul profilo desiderato, quindi fare clic su Installa profilo.**

   I profili vengono installati automaticamente nella cartella WINDOWS\system32\spool\drivers\color contenuta sul computer.

### File dei colori

È possibile copiare altri file da Fiery EXP50. Molti file sono file PostScript che possono essere trasferiti e stampati tramite Downloader o Command WorkStation.

| | |
|---|---|
| Cartella Windows Color Files | **CMYK Color Reference.ps:** un file PostScript formato A4 di 11 pagine da utilizzare come riferimento al momento della definizione dei colori CMYK nelle applicazioni.<br><br>**PANTONE Book.ps:** un file PostScript formato A4 di 19 pagine che fornisce l'equivalente più simile ai colori patinati PANTONE che Fiery EXP50 e la macchina da stampa digitale DocuColor 5000 possono produrre. Il metodo utilizzato per la stampa del file PANTONE Book.ps differisce a seconda dell'impostazione dell'opzione Corrispondenza tinte piatte. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Opzioni di stampa ColorWise" a pagina 50.<br><br>**RGB page 01.doc:** un file che è possibile stampare da Microsoft Word 97 o versioni successive per visualizzare i colori RGB disponibili.<br><br>**RGB page 02.ppt:** un file che è possibile stampare da PowerPoint 6.0 o versioni successive per visualizzare i colori RGB disponibili. |
| Cartella Color Bars (all'interno della cartella Windows Color Files) | **FieryColorBar.eps:** usato per l'opzione Barra di controllo. Per ulteriori informazioni su Barra di controllo, vedere il manuale *Graphic Arts Package*. |
| Cartella PS Files (all'interno della cartella Windows Color Files: Calibration Files) | **Custom21.ps, Custom34.ps, Standard21.ps, Standard34.ps:** file PostScript dei campioni dei colori per eseguire le misurazioni.<br><br>I numeri nei nomi dei file si riferiscono al numero di campioni dei colori presenti sulla pagina. I file personalizzati consentono il trasferimento dei campioni di misurazione che incorporano le impostazioni di calibrazione correnti della macchina da stampa digitale. I file standard consentono il trasferimento dei campioni di misurazione standard che ignorano le impostazioni di calibrazione correnti della macchina da stampa digitale.<br><br>**NOTA:** Questi file devono essere usati da utenti esperti e non devono essere utilizzati per la calibrazione giornaliera. |
| Cartella Halftone Calibration Files (all'interno della cartella Windows Color Files: Calibration Files) | Le immagini delle pagine delle misurazioni per i diversi strumenti di calibrazione e formati pagina, utilizzati per la calibrazione di Fiery EXP50 per diversi retini mezzitoni. I file sono forniti per Adobe Photoshop e per altre applicazioni. Per ulteriori informazioni sulla calibrazione dei mezzitoni, vedere il manuale *Graphic Arts Package*. |

## Configurazione del collegamento

La prima volta che viene avviato ColorWise Pro Tools, è necessario configurare il collegamento a Fiery EXP50.

### PRIMA DI INIZIARE

- **Stampare la pagina di configurazione da Command WorkStation e prendere nota dell'indirizzo IP di Fiery EXP50.**

  Questa pagina contiene informazioni necessarie per la configurazione del collegamento, come ad esempio l'indirizzo IP. Per le installazioni TCP/IP, è possibile utilizzare il nome DNS (Domain Name Server) di Fiery EXP50 al posto dell'indirizzo IP. Accertarsi che Fiery EXP50 appaia nell'elenco dei nomi DNS usati nella propria rete. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione fornita con il sistema Windows.

### PER CONFIGURARE IL COLLEGAMENTO A COLORWISE PRO TOOLS

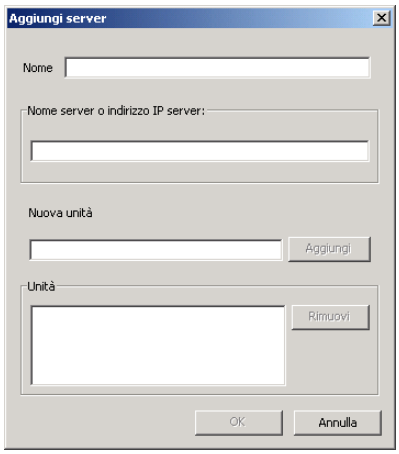
1. **Avviare ColorWise Pro Tools.**
2. **Se viene visualizzata la finestra di dialogo Seleziona unità di stampa, fare clic su Aggiungi.**
3. **Immettere le informazioni appropriate per Fiery EXP50.**

   **Nome:** immettere un nome per Fiery EXP50. Non è necessario che questo nome corrisponda al nome server effettivo di Fiery EXP50.

   **NOTA:** Il nome non deve contenere nessuno dei seguenti caratteri:
   [ ] _ " ' <spazio> <tabulazione>

   **Nome server o indirizzo IP server:** immettere l'indirizzo IP (o il nome DNS) di Fiery EXP50.

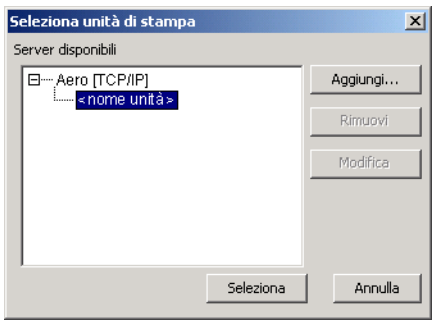
   **Nuova unità:** immettere il nome dell'unità a cui Fiery EXP50 è collegato: DC5000.



4 **Una volta immesse tutte le informazioni, fare clic su Aggiungi.**

5 **Dopo aver selezionato il nome dell'unità nell'elenco Unità, fare clic su OK.**

Fiery EXP50 appare nell'elenco Server disponibili. Sulla prima riga verrà visualizzato il nome che è stato assegnato a Fiery EXP50, seguito dal protocollo. Sulla seconda riga verrà visualizzato il nome dell'unità.




6 **Dopo aver selezionato il nome nell'elenco Server disponibili, fare clic su Seleziona.**

Viene visualizzata la finestra principale di ColorWise Pro Tools.

## Modifica della configurazione

È necessario modificare la configurazione ogni volta che si modificano le informazioni relative alla configurazione della rete o di Fiery EXP50, come ad esempio il nome del server o l'indirizzo IP. Modificare le informazioni specifiche nei menu di configurazione di Fiery EXP50 prima di configurare il collegamento.

---

**PER MODIFICARE LA CONFIGURAZIONE**

1 **Per aggiungere una nuova unità Fiery EXP50, fare clic su Aggiungi. Configurare la finestra di dialogo Aggiungi server come descritto dal passo 3 al 5 nella precedente procedura.**

2 **Per eliminare un'unità Fiery EXP50, selezionare Fiery EXP50 tramite il nome e fare clic su Rimuovi.**

3 **Per modificare le informazioni, selezionare Fiery EXP50 tramite il nome e fare clic su Modifica. Modificare le informazioni nella finestra di dialogo Modifica impostazioni server e fare clic su OK.**

L'elenco dei server disponibili visualizzerà le modifiche apportate.

# Installazione di ColorWise Pro Tools su un computer Mac OS

Le sezioni seguenti descrivono come installare ColorWise Pro Tools e altri file, nonché come configurare il collegamento su computer Mac OS.

## Installazione di ColorWise Pro Tools su un computer Mac OS

Prima di iniziare ogni procedura d'installazione, è necessario stabilire dove si desidera che venga installata ciascuna applicazione sul disco rigido. In caso contrario, il software viene installato automaticamente nella cartella "Fiery".

---

**PER INSTALLARE COLORWISE PRO TOOLS SU UN COMPUTER MAC OS DAL DVD SOFTWARE UTENTE**

1. **Inserire il DVD Software utente nell'unità DVD.**
2. **Aprire la cartella relativa al proprio sistema operativo.**
3. **Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione di ColorWise Pro Tools.**
4. **Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.**
5. **Se richiesto, fare clic su Esci per chiudere il programma di installazione.**

---

**PER INSTALLARE COLORWISE PRO TOOLS SU UN COMPUTER MAC OS SULLA RETE**

1. **Selezionare Collegamento al server nel menu Vai.**
2. **Immettere smb:// seguito dall'indirizzo IP di Fiery EXP50 e fare clic su Collegati.**

   Se non si riesce ad individuare Fiery EXP50, contattare l'amministratore della rete.
3. **Immettere il nome e la password dell'utente, se necessario.**

   Verificare con l'amministratore di rete se è necessario effettuare questa operazione.
4. **Fare doppio clic sull'icona relativa alla directory Mac_User_SW.**
5. **Aprire la cartella OSX.**
6. **Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione di ColorWise Pro Tools.**
7. **Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.**
8. **Se richiesto, fare clic su Esci per chiudere il programma di installazione.**

## Installazione dei profili ColorSync

È possibile copiare altri profili ICC da Fiery EXP50 sul computer. Usare i profili ICC con le applicazioni che supportano gli standard ICC, come Photoshop. Per la maggior parte delle applicazioni compatibili con i profili ICC, i file devono essere installati in una cartella denominata Profiles in <Disco di avvio>: Libreria: ColorSync.

Per utilizzare ColorWise Pro Tools, è possibile copiare i file in una cartella di propria scelta.

---

**PER INSTALLARE I PROFILI COLORSYNC SU UN COMPUTER MAC OS**

1. **Selezionare Collegamento al server nel menu Vai.**
2. **Immettere smb:// seguito dall'indirizzo IP di Fiery EXP50 e fare clic su Collegati.**

   Se non si riesce ad individuare Fiery EXP50, contattare l'amministratore della rete.
3. **Immettere il nome e la password dell'utente, se necessario.**

   Verificare con l'amministratore di rete se è necessario effettuare questa operazione.
4. **Fare doppio clic sulla directory Mac_User_SW.**
5. **Aprire la cartella ColorSync.**
6. **Installare i profili in Libreria: ColorSync: Profiles.**

   Dopo aver installato i file ColorSync, consultare la documentazione relativa a ColorSync per impostare i profili ColorSync come, ad esempio, EFIRGB.

### File dei colori

È possibile copiare altri file dal DVD Software utente. Molti file sono file PostScript che possono essere trasferiti e stampati tramite Downloader o Command WorkStation.

| | |
|---|---|
| Cartella Mac Color Files | **CMYK Color Reference.ps:** un file PostScript formato A4 di 11 pagine da utilizzare come riferimento al momento della definizione dei colori CMYK nelle applicazioni.<br><br>**PANTONE Book.ps:** un file PostScript formato A4 di 19 pagine che fornisce l'equivalente più simile ai colori patinati PANTONE che Fiery EXP50 e la macchina da stampa digitale DocuColor 5000 possono produrre. Il metodo utilizzato per la stampa del file PANTONE Book.ps differisce a seconda dell'impostazione dell'opzione Corrispondenza tinte piatte. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Opzioni di stampa ColorWise" a pagina 50.<br><br>**RGB page 01:** un file che è possibile stampare da Microsoft Word 97 o versioni successive per visualizzare i colori RGB disponibili.<br><br>**RGB pagina 02:** un file che è possibile stampare da PowerPoint 6.0 o versioni successive per visualizzare i colori RGB disponibili. |
| Cartella Color Bars (all'interno della cartella Mac Color Files) | **FieryColorBar.eps:** usato per l'opzione Barra di controllo. Per ulteriori informazioni su Barra di controllo, vedere il manuale *Graphic Arts Package*. |
| Cartella PS Files (all'interno della cartella Mac Color Files: Calibration Files) | **Custom21.ps, Custom34.ps, Standard21.ps, Standard34.ps:** file PostScript dei campioni dei colori per eseguire le misurazioni.<br><br>I numeri nei nomi dei file si riferiscono al numero di campioni dei colori presenti sulla pagina. I file personalizzati vengono forniti per consentire il trasferimento dei campioni di misurazione che incorporano le impostazioni di calibrazione correnti. I file standard vengono forniti per consentire il trasferimento dei campioni di misurazione standard che ignorano le impostazioni di calibrazione correnti.<br><br>**NOTA:** Questi file devono essere usati da utenti esperti e non devono essere utilizzati per la calibrazione giornaliera. |
| Cartella Halftone Calibration Files (all'interno della cartella Mac Color Files: Calibration Files) | Le immagini delle pagine delle misurazioni per i diversi strumenti di calibrazione e formati pagina, utilizzati per la calibrazione di Fiery EXP50 per diversi retini mezzitoni. I file sono forniti per Adobe Photoshop e per altre applicazioni. Per ulteriori informazioni sulla calibrazione dei mezzitoni, vedere il manuale *Graphic Arts Package*. |

## Configurazione del collegamento

La prima volta che viene avviato ColorWise Pro Tools, è necessario configurare il collegamento a Fiery EXP50.

**NOTA:** ColorWise Pro Tools è supportato solo sulle reti TCP/IP.

### PRIMA DI INIZIARE

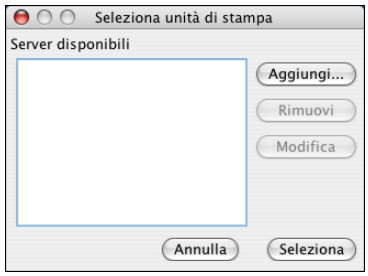
- **Stampare la pagina di configurazione da Command WorkStation e prendere nota dell'indirizzo IP di Fiery EXP50.**

  Questa pagina contiene informazioni necessarie per la configurazione del collegamento. Per le installazioni TCP/IP, è possibile usare il nome DNS (Domain Name Server) di Fiery EXP50 al posto dell'indirizzo IP. Accertarsi che Fiery EXP50 appaia nell'elenco dei nomi DNS usati dalla rete. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione fornita con il sistema Macintosh.

### PER CONFIGURARE IL COLLEGAMENTO A COLORWISE PRO TOOLS

1. **Fare doppio clic sull'icona di ColorWise Pro Tools.**

   Viene visualizzata la finestra di dialogo Seleziona unità di stampa.




2. **Se viene visualizzata la finestra di dialogo Nessun server configurato, fare clic su OK. Se viene visualizzata la finestra di dialogo Seleziona unità di stampa, fare clic su Aggiungi.**

3 **Immettere le informazioni appropriate per Fiery EXP50.**

**Nome:** immettere un nome per Fiery EXP50. Non è necessario che il nome corrisponda al nome server effettivo di Fiery EXP50.

**NOTA:** Il nome non deve contenere nessuno dei seguenti caratteri:
[ ] _ " ' <spazio> <tabulazione>

**Protocollo:** TCP/IP è l'unico protocollo di rete supportato, per cui non è necessario effettuare alcuna selezione.

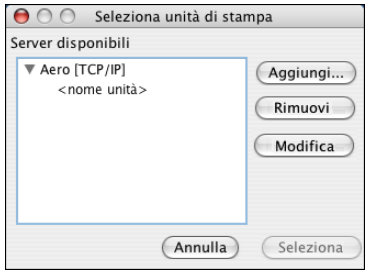
**Nome server:** immettere l'indirizzo IP (o il nome DNS o host) di Fiery EXP50.

**Nuova unità:** immettere il nome dell'unità a cui Fiery EXP50 è collegato: `DC5000`. Questo è il nome dell'unità che compare nella sezione relativa alla configurazione della stampante della pagina di configurazione.

4 **Una volta immesse tutte le informazioni, fare clic su Aggiungi.**

5 **Dopo aver selezionato il nome dell'unità nell'elenco Unità, fare clic su OK.**

Fiery EXP50 appare nell'elenco dei server disponibili. Sulla prima riga verrà visualizzato il nome che è stato assegnato a Fiery EXP50, seguito dal protocollo. Sulla seconda riga verrà visualizzato il nome dell'unità.




6 **Dopo aver selezionato il nome nell'elenco Server disponibili, fare clic su Seleziona.**

Viene visualizzata la finestra principale di ColorWise Pro Tools.

### Modifica della configurazione

È necessario modificare la configurazione ogni volta che si modificano le informazioni relative alla configurazione della rete o di Fiery EXP50, come ad esempio il nome del server o l'indirizzo IP. Modificare le informazioni specifiche nei menu di configurazione di Fiery EXP50 prima di configurare il collegamento.

---

**PER MODIFICARE LA CONFIGURAZIONE**

1. **Per aggiungere una nuova unità Fiery EXP50, fare clic su Aggiungi. Configurare la finestra di dialogo Aggiungi server come indicato dal passo 3 al passo 5 della procedura precedente.**
2. **Per eliminare un'unità Fiery EXP50, selezionare Fiery EXP50 tramite il nome e fare clic su Rimuovi.**
3. **Per modificare le informazioni, selezionare Fiery EXP50 tramite il nome e fare clic su Modifica. Modificare le informazioni nella finestra di dialogo Modifica impostazioni server e fare clic su OK.**

   L'elenco dei server disponibili visualizzerà le modifiche apportate.

## Uso di ColorWise Pro Tools

ColorWise Pro Tools garantisce un controllo flessibile sulla stampa a colori in quanto consente all'utente di calibrare Fiery EXP50, creare profili di simulazione e destinazione personalizzati, gestire i profili su Fiery EXP50, gestire le tinte piatte e impostare i valori predefiniti per le opzioni di stampa di ColorWise.

### Uso di Calibrator

Calibrator di ColorWise Pro Tools consente di calibrare Fiery EXP50 usando uno dei vari metodi per la misurazione. Per informazioni relative alla calibrazione di Fiery EXP50, vedere pagina 32.

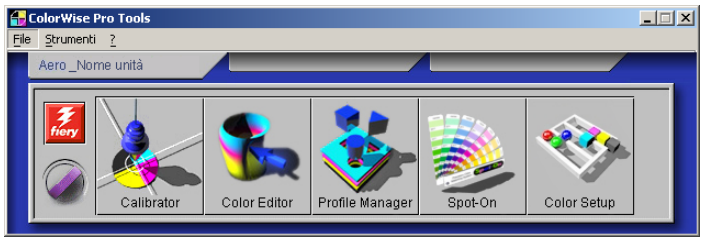
### Uso di Color Editor

Color Editor di ColorWise Pro Tools consente di creare profili personalizzati modificando i profili di simulazione o di destinazione esistenti e salvando le modifiche in modo da ottenere un nuovo profilo. Usare Color Editor per mettere a punto un profilo su Fiery EXP50 in base alle richieste specifiche del cliente. È possibile accedere a Color Editor direttamente facendo clic sull'icona corrispondente nella finestra principale di ColorWise Pro Tools oppure indirettamente mediante Profile Manager.

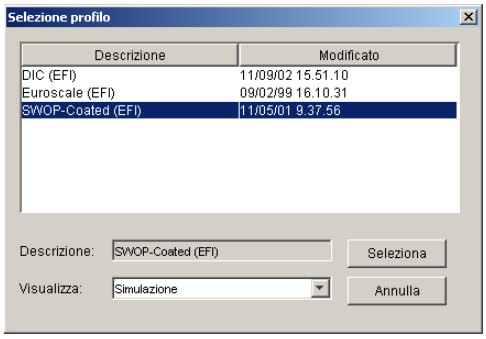
**NOTA:** Non è possibile modificare i profili origine. Solo i profili di simulazione e di destinazione possono essere personalizzati.

## PER USARE COLOR EDITOR

**1 Avviare ColorWise Pro Tools e collegarsi a Fiery EXP50.**

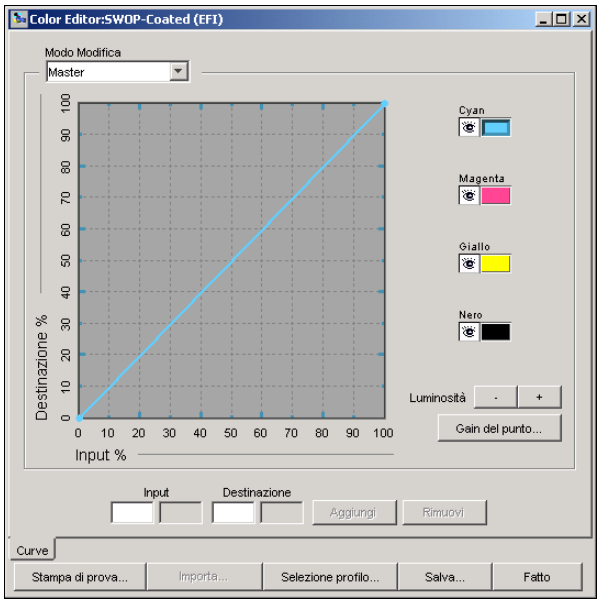



**2 Fare clic su Color Editor.**




Simulazione elenca i profili di simulazione residenti su Fiery EXP50. Uscita elenca i profili di destinazione residenti su Fiery EXP50.

**3 Scegliere un profilo e fare clic su Seleziona.**



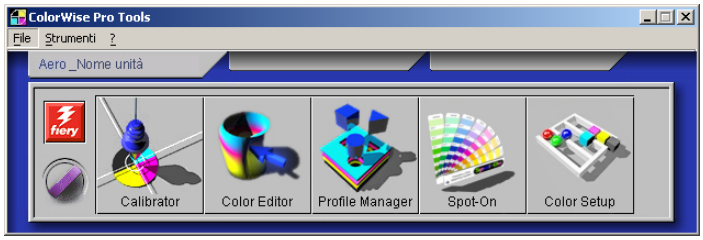

Per ulteriori informazioni su Color Editor, vedere la Guida di ColorWise Pro Tools.

## Uso di Profile Manager

Profile Manager di ColorWise Pro Tools consente di gestire e modificare i profili ICC.

### PER USARE PROFILE MANAGER

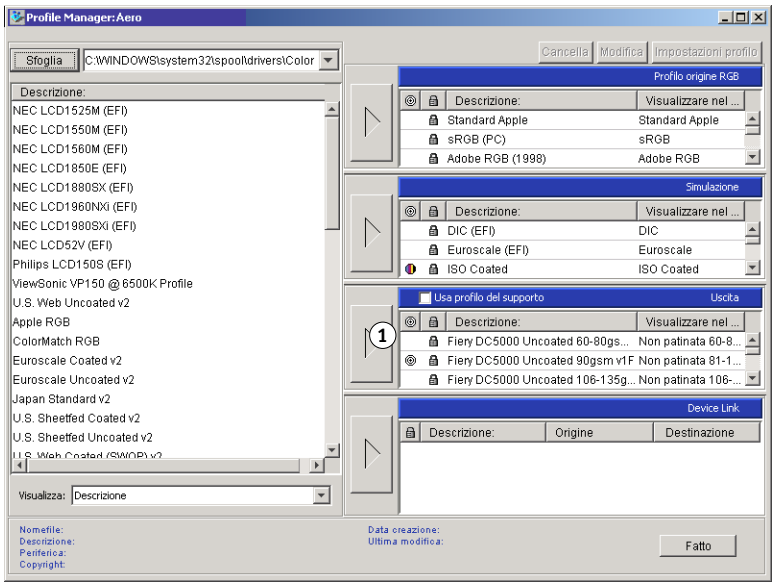
**1 Avviare ColorWise Pro Tools e collegarsi a Fiery EXP50.**




**2 Fare clic su Profile Manager.**

Viene visualizzata la finestra Profile Manager.

1 Profili di destinazione




**3 Fare clic su un profilo qualsiasi per selezionarlo.**

Le informazioni sul profilo, come la data di creazione e la specifica versione ICC, vengono visualizzate in fondo alla finestra. Si noti che i profili con specifica ICC versione 4 (profilo versione 4.2.0.0) sono supportati proprio come la versione 2.

Per ulteriori informazioni su Profile Manager, vedere la Guida di ColorWise Pro Tools.

Per informazioni sull'opzione Usa profilo del supporto, vedere la sezione seguente.

Per ulteriori informazioni sull'uso dei profili Device Link, vedere pagina 25.

### Impostazione dei profili predefiniti

È possibile utilizzare Profile Manager per impostare un profilo di simulazione, un profilo di destinazione e un profilo origine RGB predefiniti. I profili di simulazione e origine RGB predefiniti vengono applicati a tutti i lavori di stampa inviati su Fiery EXP50, a meno che l'utente non li modifichi utilizzando le opzioni di stampa. Lo stesso vale per il profilo di destinazione, a meno che non si selezioni l'opzione Usa profilo del supporto.

L'opzione Usa profilo del supporto indica se il profilo di destinazione relativo al tipo di supporto del lavoro di stampa deve essere applicato automaticamente o meno. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione seguente.

### Uso dei profili di destinazione definiti dal supporto

Per applicare un profilo di destinazione predefinito a tutti i lavori di stampa, è possibile selezionare l'opzione Usa profilo del supporto invece che utilizzare Profile Manager. Questa opzione applica automaticamente il profilo di destinazione predefinito per il tipo di supporto selezionato per il lavoro di stampa. Se il lavoro contiene supporti misti, questa opzione consente di applicare diversi profili di destinazione predefiniti per i vari tipi di supporto.

L'opzione Usa profilo del supporto è selezionata in Profile Manager per impostazione predefinita. Tale opzione viene applicata a tutti i lavori di stampa inviati a Fiery EXP50, a meno che l'utente non decida di modificarla per un singolo lavoro dal driver di stampa.

---

**PER USARE I PROFILI DI DESTINAZIONE DEFINITI DAL SUPPORTO**

1. **Avviare ColorWise Pro Tools e fare clic su Profile Manager.**
2. **Selezionare Usa profilo del supporto nella barra Uscita di Profile Manager.**

   Se si modifica l'impostazione dell'opzione Usa profilo del supporto in Profile Manager, viene automaticamente modificata la stessa impostazione in Color Setup. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso di Color Setup" a pagina 30.

### Informazioni sui profili Device Link

Fiery EXP50 supporta l'uso dei profili Device Link. Un profilo Device Link descrive la conversione da uno spazio colore ad un altro. I profili Device Link presentano delle restrizioni poiché essi definiscono il processo di conversione completo da un'unità di origine ad una di destinazione. Quando si stampa usando un profilo Device Link, non si seleziona un profilo di origine o di destinazione perché il profilo Device Link li specifica entrambi. ColorWise supporta due tipi di profili Device Link: da origine RGB a destinazione CMYK e da origine CMYK a destinazione CMYK.

Quando si utilizza un profilo Device Link, esso ignora la maggior parte delle impostazioni per la gestione del colore ColorWise poiché le informazioni necessarie per la conversione dall'origine alla destinazione sono contenute tutte in un profilo Device Link.

**NOTA:** In base al flusso di lavoro che si sta svolgendo, è possibile che non sia necessario usare i profili Device Link.

### Installazione dei profili Device Link

Se l'utente è un amministratore, può trasferire i profili Device Link su Fiery EXP50 usando Profile Manager. È necessario associare un profilo Device Link con:

- Un profilo origine RGB oppure un profilo di simulazione CMYK
- Un'impostazione per il profilo di destinazione

Il profilo Device Link risulta abilitato quando vengono selezionate queste due impostazioni.

È possibile abilitare i profili Device Link in tre modi:

- In Color Setup di ColorWise Pro Tools, selezionare le impostazioni predefinite per il profilo origine RGB, il profilo di simulazione CMYK e il profilo di destinazione. Queste impostazioni vengono applicate a tutti i lavori a meno che non vengano sostituite per un particolare lavoro.
- Usando Impostazioni colore Expert nel driver di stampa di Fiery EXP50 per selezionare le impostazioni per il profilo origine RGB, il profilo di simulazione CMYK e il profilo di destinazione quando si stampa il lavoro.
- Usando le proprietà del lavoro in Command WorkStation per sostituire le impostazioni del profilo origine RGB, del profilo di simulazione CMYK e del profilo di destinazione per un determinato lavoro.

Per ulteriori informazioni sull'abilitazione dei profili Device Link mediante Color Setup, vedere pagina 31. Per ulteriori informazioni sull'abilitazione dei profili Device Link usando Impostazioni colore Expert nel driver di stampa Fiery EXP50, vedere pagina 68.

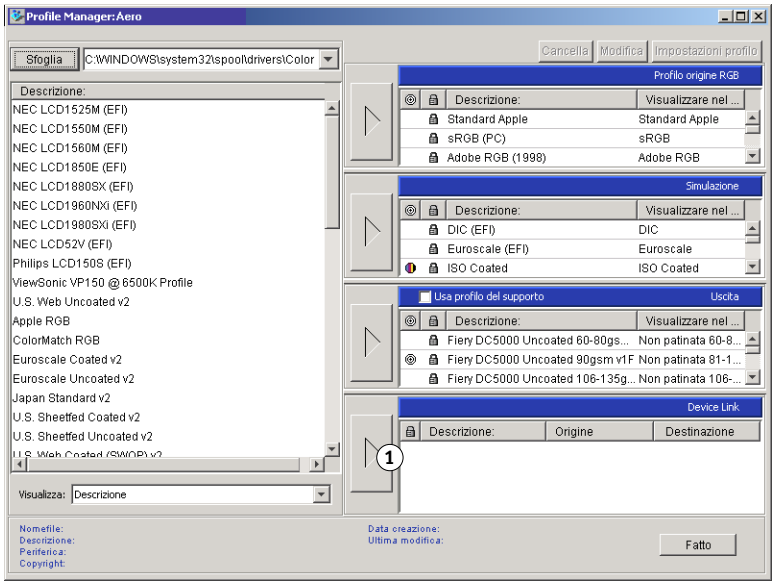
### PER TRASFERIRE I PROFILI DEVICE LINK MEDIANTE PROFILE MANAGER

1 **In Profile Manager, se il profilo Device Link non compare nell'elenco Descrizione, selezionare la cartella che contiene tale profilo facendo clic su Sfoglia in alto a sinistra.**

2 **Fare clic su OK per aggiungere il contenuto della cartella all'elenco Descrizione.**

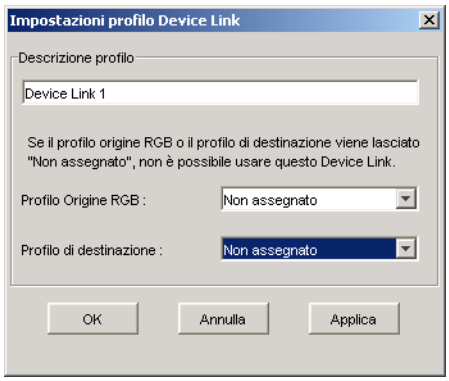
Il profilo Device Link viene aggiunto all'elenco Descrizione.

3 **Per aggiungere il profilo Device Link nell'area Device Link, selezionare tale profilo nell'elenco Descrizione e fare clic sulla freccia verde che indica l'area Device Link.**




1 **Area Device Link**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Impostazioni profilo Device Link. Per assegnare le impostazioni, vedere la procedura seguente.



### Assegnazione delle impostazioni al profilo Device Link

Le seguenti illustrazioni della finestra di dialogo Impostazioni profilo Device Link mostrano un esempio di descrizione del profilo origine RGB. Se si usa un profilo di simulazione CMYK, lo schermo visualizzerà la descrizione di un profilo di simulazione CMYK, invece che la descrizione di un profilo origine RGB.

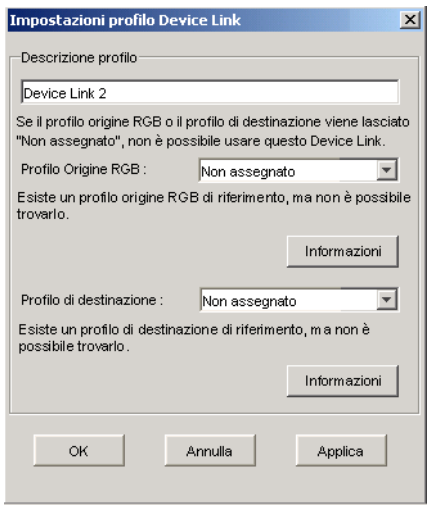
---

**PER ASSEGNARE LE IMPOSTAZIONI AL PROFILO DEVICE LINK**

1 **Dopo aver trasferito il profilo Device Link mediante Profile Manager e averlo aggiunto nell'area del profilo Device Link, selezionare i profili di origine e di destinazione per tale profilo nella finestra di dialogo Impostazioni profilo Device Link.**

Se il profilo Device Link ha già assegnate un'origine e una destinazione, i profili di origine e di destinazione vengono visualizzati automaticamente.

Se il profilo di origine o di destinazione assegnato al profilo Device Link non viene trovato su Fiery EXP50, il profilo di origine sarà impostato su "Non assegnato" e apparirà un messaggio che indica che il profilo di origine o quello di destinazione non sono stati trovati.

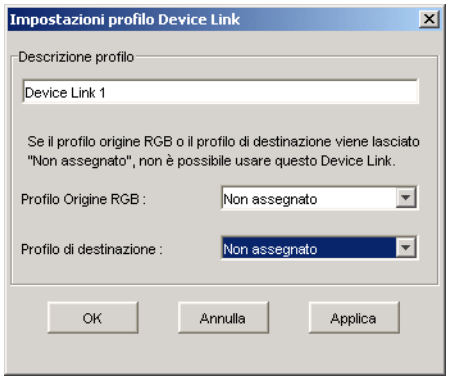



Fare clic su Informazioni per maggiori informazioni sul profilo mancante.

Se si installa sul Fiery EXP50 il profilo di origine o di destinazione che corrisponde al profilo mancante assegnato al profilo Device Link, l'impostazione "Non assegnato" viene aggiornata automaticamente.

**NOTA:** Se l'impostazione di origine o di destinazione non è assegnata, non è possibile usare il profilo Device Link. È necessario selezionare un profilo.

2 **Se al profilo Device Link non è assegnata un'origine o una destinazione, selezionare un nome in Descrizione profilo e i profili di origine e di destinazione per tale profilo Device Link.**




3 **Una volta assegnate le impostazioni al profilo Device Link, fare clic su OK.**

### Modifica dei profili Device Link

Per modificare le impostazioni del profilo Device Link utilizzare la seguente procedura.

---

**PER MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI DI UN PROFILO DEVICE LINK**

1 **Fare doppio clic sul profilo Device Link nell'area Device Link.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Impostazioni profilo Device Link.

2 **Immettere i nuovi profili di origine e di destinazione.**

3 **Fare clic su Applica, quindi fare clic su OK.**

**NOTA:** Non è possibile modificare il profilo Device Link in ColorWise Pro Tools. È necessario usare la stessa applicazione usata per creare il profilo Device Link.

## Uso di Spot-On

Spot-On consente di modificare e gestire gli elenchi delle tinte piatte e dei corrispondenti equivalenti CMYK. Tali elenchi sono denominati Spot Color Dictionaries. Spot-On consente di gestire più Spot Color Dictionaries, uno per ciascun profilo di destinazione su Fiery EXP50.

**NOTA:** Per utilizzare le funzioni di Spot-On con i colori con nome, è necessario abilitare l'opzione di stampa Corrispondenza tinte piatte. Per ulteriori informazioni su questa opzione, vedere pagina 63.

**NOTA:** Le tinte piatte con nome vengono stampate con i valori CMYK definiti. Le modifiche apportate al profilo di destinazione mediante Color Editor non hanno effetto sul modo in cui le tinte piatte verranno stampate.

## Uso di Color Setup

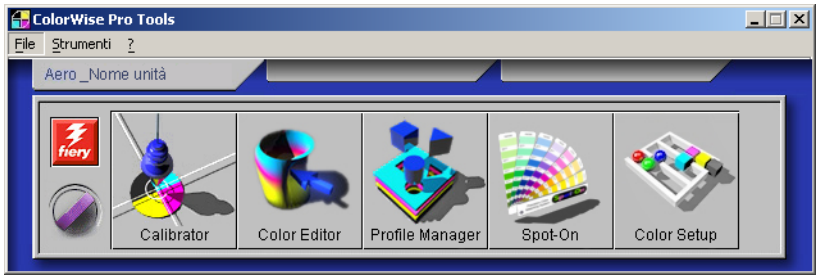
Color Setup di ColorWise Pro Tools consente di impostare i valori predefiniti per le impostazioni di stampa e le opzioni di stampa ColorWise per Fiery EXP50.

Tali impostazioni vengono applicate a tutti i lavori di stampa inviati a Fiery EXP50, a meno che un utente non decida di modificarle temporaneamente per un singolo lavoro dal driver di stampa. Tali valori predefiniti possono essere sovrascritti con Command WorkStation. Inoltre, i valori predefiniti impostati in Color Setup vengono automaticamente applicati nelle altre applicazioni di Fiery EXP50 che elencano le impostazioni predefinite.

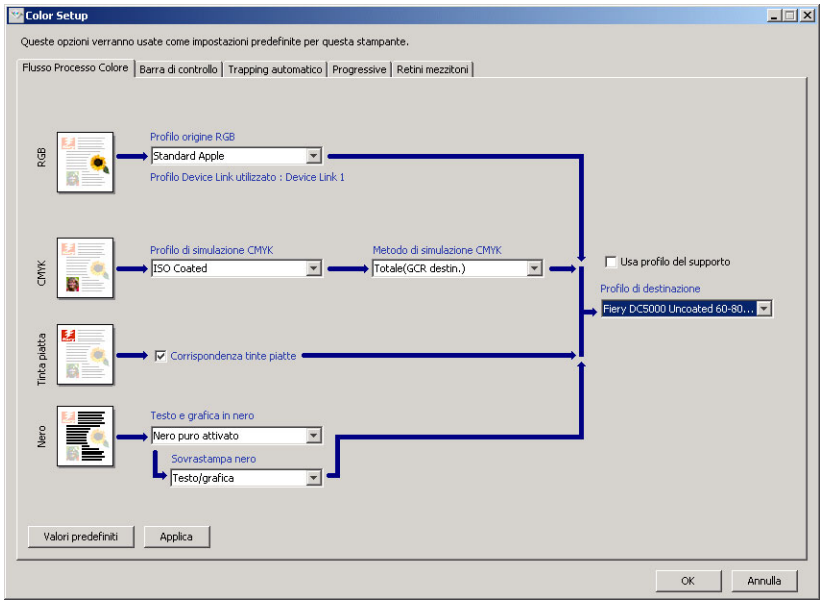
Le opzioni in Color Setup sono disposte in un modello che rappresenta il flusso per la gestione del colore che viene eseguito su Fiery EXP50. Per ripristinare le impostazioni predefinite su Fiery EXP50, fare clic su Valori predefiniti in basso a sinistra nella finestra di Color Setup.

### PER USARE COLOR SETUP

1 **Avviare ColorWise Pro Tools e collegarsi a Fiery EXP50.**




2 **Fare clic su Color Setup.**




Per informazioni sulle opzioni delle funzioni Barra di controllo, Trapping automatico configurabile, Progressive e Retini mezzitoni in Color Setup, vedere il manuale *Graphic Arts Package*.

### Uso di Color Setup per abilitare i profili Device Link

È possibile abilitare i profili Device Link usando Color Setup.

Per informazioni sull'installazione e l'assegnazione dei profili Device Link, vedere pagina 26.

---

#### PER UTILIZZARE COLOR SETUP DI COLORWISE PER ABILITARE I PROFILI DEVICE LINK

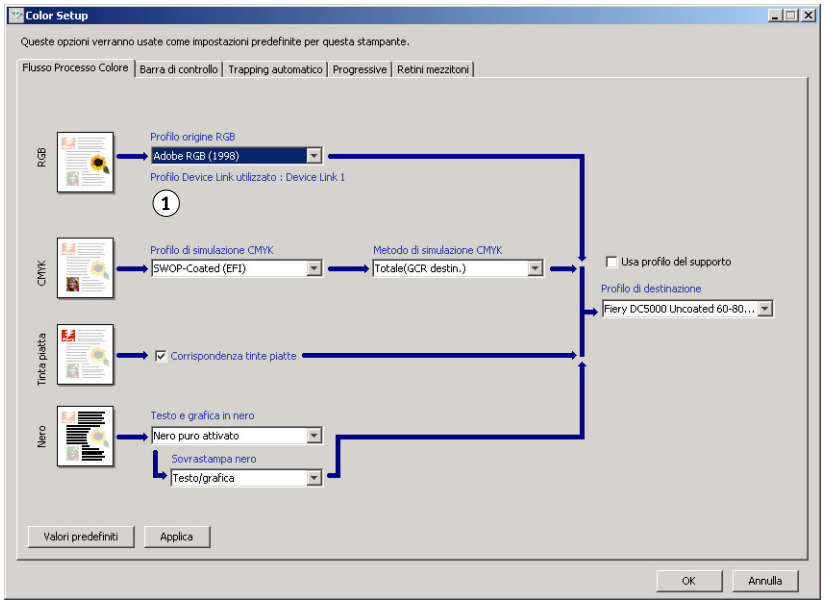
1. **Aprire Color Setup da ColorWise Pro Tools.**
2. **Selezionare il profilo origine RGB o il profilo di simulazione CMYK e il profilo di destinazione.**

   Quando si seleziona una combinazione di profilo origine e profilo di destinazione definita come un profilo Device Link, tale profilo viene attivato automaticamente.

   Quando si seleziona il profilo Device Link, il flusso processo colore si aggiorna e alcune opzioni di stampa Fiery potrebbero non comparire.

   Viene visualizzato il messaggio "Profilo Device Link utilizzato" sotto Profilo origine RGB o Profilo di simulazione CMYK.

1 **Profilo Device Link utilizzato**




3. **Fare clic su OK per uscire da Color Setup.**

# CALIBRAZIONE

La calibrazione di Fiery EXP50 assicura un risultato cromatico affidabile e coerente. Calibrare Fiery EXP50 usando Calibrator di ColorWise Pro Tools con un densitometro o uno spettrofotometro.

In questo manuale viene utilizzata la seguente terminologia per indicare gli strumenti di misurazione del colore:

| Termine | Si riferisce a |
|---|---|
| DTP32 | Densitometro automatico X-Rite DTP32 |
| DTP41 | Spettrofotometro automatico X-Rite DTP41 |
| ES-1000 | Spettrofotometro manuale Spectrophotometer ES-1000 |

## Informazioni su questo capitolo

Questo capitolo descrive le procedure per calibrare Fiery EXP50 con Calibrator di ColorWise Pro Tools mediante diversi strumenti per la misurazione del colore. Nella tabella seguente viene riportato il riferimento di pagina per ciascuna procedura.

| Metodo di calibrazione | Vedere |
|---|---|
| DTP32 con Calibrator | pagina 38 |
| DTP41 con Calibrator | pagina 40 |
| ES-1000 con Calibrator | pagina 43 |

Se si desidera stampare un lavoro per cui è stato definito un retino di mezzitoni, Fiery EXP50 deve essere calibrato in base a tale retino. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale *Graphic Arts Package*.

Questo capitolo contiene inoltre argomenti e suggerimenti importanti per comprendere la calibrazione. Nella tabella seguente viene riportato il riferimento di pagina per ciascun argomento.

| Per ulteriori informazioni su | Vedere |
|---|---|
| Informazioni generali sulla calibrazione | pagina 46 |
| Come funziona la calibrazione | pagina 47 |
| Frequenza della calibrazione | pagina 48 |
| Controllo dello stato della calibrazione | pagina 49 |

**NOTA:** Le procedure descritte in questo capitolo sono praticamente le stesse per computer Windows e Mac OS, ma vengono riportate per comodità solo le illustrazioni relative ai computer Windows.

# Calibrazione con Calibrator di ColorWise Pro Tools

ColorWise Pro Tools consente di calibrare Fiery EXP50 utilizzando un metodo di misurazione di propria scelta.

La modifica della calibrazione influenza potenzialmente *tutti* i lavori per *tutti* gli utenti, pertanto è possibile limitare il numero delle persone autorizzate ad eseguire la calibrazione. È possibile impostare la password dell'amministratore per controllare l'accesso alla calibrazione (vedere il manuale *Configurazione e impostazione*).

**NOTA:** È possibile che più utenti siano collegati ad un server Fiery EXP50 con ColorWise Pro Tools, ma solo un utente alla volta può utilizzare Calibrator. Se un utente cerca di eseguire la calibrazione quando un altro utente sta già utilizzando ColorWise Pro Tools per lo stesso motivo, verrà visualizzato un messaggio di errore.

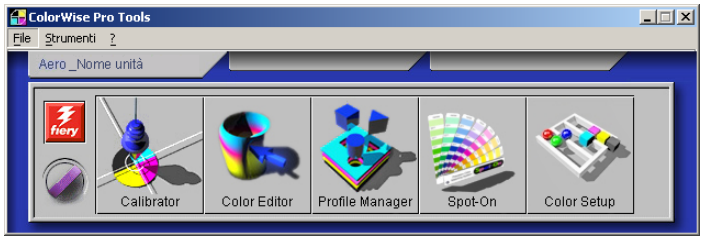
## Avvio di Calibrator

Avviare Calibrator dalla finestra principale di ColorWise Pro Tools.

---

### PER CALIBRARE FIERY EXP50 CON CALIBRATOR

1 **Avviare ColorWise Pro Tools e collegarsi a Fiery EXP50.**

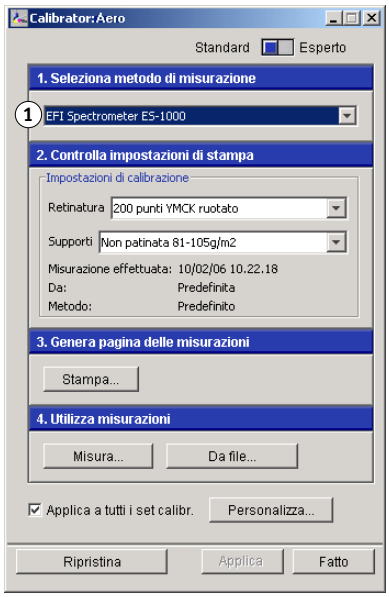



Per informazioni sulla configurazione del collegamento a Fiery EXP50, vedere le pagine 15 e 20.

2 **Fare clic su Calibrator.**

3 **Selezionare un metodo dal menu Seleziona metodo di misurazione.**

1 **Metodi di calibrazione**

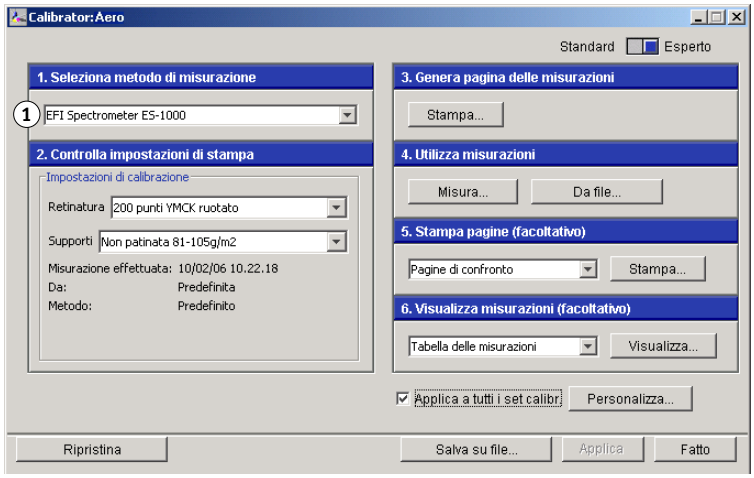



Le procedure per ciascun metodo di calibrazione vengono descritte nelle sezioni successive di questo capitolo.

## Modo Esperto

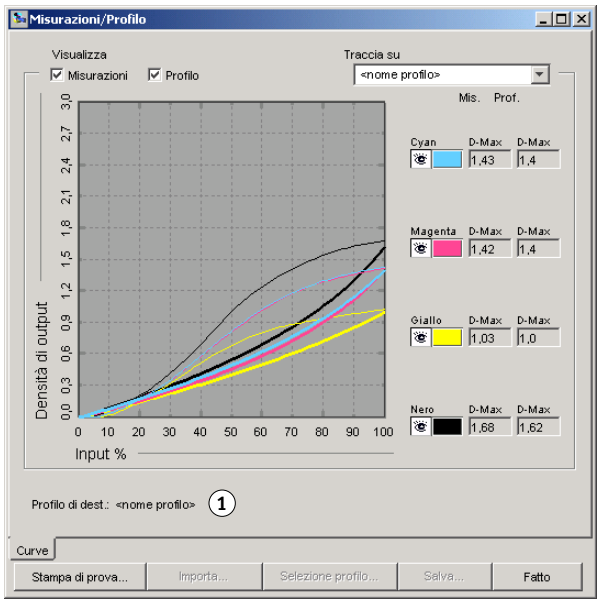
Calibrator offre due modi: Standard ed Esperto. È possibile eseguire tutte le funzioni di calibrazione più importanti nel modo Standard. Il modo Esperto offre due opzioni aggiuntive: Stampa pagine e Visualizza misurazioni.

1 **Metodi di calibrazione**



Con l'opzione Stampa pagine, è possibile stampare una pagina di confronto che mostra il risultato delle nuove misurazioni con qualsiasi profilo associato alle impostazioni di calibrazione selezionate. Inoltre, è possibile creare una pagina di confronto personalizzata e salvarla come file PostScript o EPS (Encapsulated PostScript) denominato CALIB.PS. Quindi, stampare il file sulla coda di attesa di Fiery EXP50 dalla propria applicazione oppure trasferirlo alla coda di attesa con Downloader. Un altro modo per creare il file CALIB.PS consiste nel ridenominare qualsiasi lavoro che si trova nella coda di attesa tramite Command WorkStation (vedere il manuale *Programmi di utilità*).

Con l'opzione Visualizza misurazioni, è possibile visualizzare il set di misurazioni corrente sotto forma di tabella o come grafico che mostra sia le curve delle misurazioni che quelle dei profili.




**1 Nome del profilo di destinazione**

Quando più di un profilo utilizza lo stesso profilo di destinazione, un altro menu denominato Traccia su appare nell'angolo in alto a destra della finestra di dialogo. Esso elenca tutti i profili di destinazione che utilizzano le stesse impostazioni di calibrazione. Selezionando un profilo di destinazione da questo menu vengono visualizzate le curve associate a quel profilo. Se ciascun profilo di destinazione contiene uno specifico profilo di calibrazione, quando si passa ad un altro profilo anche le curve visualizzate cambiano.

## Applicazione delle misurazioni a più gruppi di impostazioni di calibrazione

Calibrator include un'opzione (Applica a tutti i set calibr.) che consente di copiare le misurazioni dalla calibrazione che si sta eseguendo a tutti i gruppi di impostazioni di calibrazione sul server. Questa opzione è disponibile solo se Fiery EXP50 dispone di più gruppi di impostazioni di calibrazione ed è selezionata per impostazione predefinita.

Se si deseleziona l'opzione Applica a tutti i set calibr., è possibile scegliere di applicare la calibrazione corrente a un sottogruppo scelto dei gruppi di impostazioni di calibrazione sul server. Specificare i gruppi facendo clic sul pulsante Personalizza accanto all'opzione Applica a tutti i set calibr. Se uno qualsiasi dei gruppi di impostazioni di calibrazione selezionati non è associato a un profilo di destinazione, viene visualizzato un messaggio di avvertenza, ma è possibile scegliere di applicare comunque le misurazioni di calibrazione a questo gruppo.

Le misurazioni di calibrazione vengono copiate nei gruppi di impostazioni di calibrazione specificati alla fine della procedura di calibrazione facendo clic sul pulsante Applica.

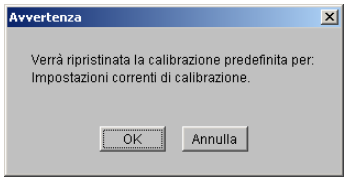
## Ripristino delle misurazioni predefinite di calibrazione

Utilizzare la seguente procedura per ripristinare le misurazioni predefinite di calibrazione.

---

**PER RIPRISTINARE LE MISURAZIONI PREDEFINITE DI CALIBRAZIONE**

1. **Nella finestra di dialogo Calibrator, fare clic su Ripristina.**
2. **Fare clic su OK per ripristinare la calibrazione predefinita.**




**NOTA:** Se è selezionata l'opzione Applica a tutti i set calibr., tutti i gruppi di impostazioni di calibrazione sul server vengono ripristinati. Se l'opzione Applica a tutti i set calibr. non è selezionata, Ripristina si applica solo ai gruppi di impostazioni di calibrazione selezionati sotto Personalizza.

## Calibrazione con DTP32

Utilizzando il densitometro DTP32, è possibile misurare i campioni di colore creati dalla macchina da stampa digitale e trasferire automaticamente queste misurazioni su Fiery EXP50.

**NOTA:** Prima di usare ColorWise Pro Tools e DTP32 per calibrare Fiery EXP50, seguire le istruzioni a pagina 73 per calibrare il DTP32.

---

### PER ESEGUIRE LA CALIBRAZIONE DI FIERY EXP50 CON DTP32

1. **Avviare Calibrator.**

   Per istruzioni, vedere pagina 34.

2. **Nell'area Seleziona metodo di misurazione, selezionare X-Rite DTP32.**

3. **Nell'area Controlla impostazioni di stampa, scegliere le impostazioni di calibrazione desiderate.**

   Se è presente più di un'opzione, selezionare il gruppo di impostazioni di calibrazione appropriate per il tipo di supporti e retinatura utilizzato con maggiore frequenza.

   **NOTA:** Affinché questa calibrazione abbia effetto, è necessario associare le impostazioni di calibrazione a uno o più profili di destinazione. Le impostazioni di calibrazione predefinite sono già associate ad un profilo di destinazione predefinito, quindi non è necessario creare nuove associazioni.

4. **Nell'area Genera pagina delle misurazioni, fare clic su Stampa.**

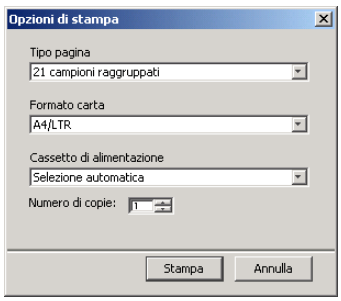
   Viene visualizzata la finestra di dialogo Opzioni di stampa.

5. **Selezionare le opzioni appropriate e fare clic su Stampa.**

   **Tipo pagina:** selezionare 21 o 34 campioni raggruppati.

   **Formato carta:** si imposta automaticamente su LTR/A4 per 21 campioni ordinati. Selezionare 11x17/A3 oppure 12x18/SRA3 per 34 campioni ordinati.

   **Cassetto di alimentazione:** specificare il tipo di alimentazione.



6 **Prendere la pagina delle misurazioni dalla macchina da stampa digitale.**

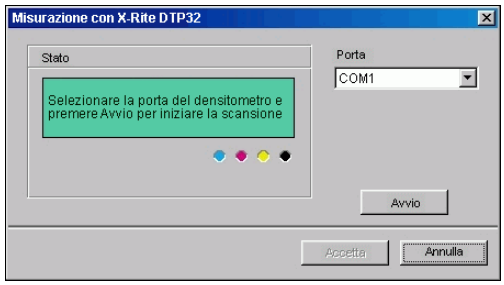
7 **Nell'area Utilizza misurazioni, fare clic su Misura.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Opzioni di misurazione che mostra le opzioni specificate per il tipo di pagina ed il formato della carta.

8 **Fare clic su Misura.**

Seguire le istruzioni sullo schermo per inserire la pagina delle misurazioni nel DTP32.

L'area Stato fornisce le istruzioni per selezionare la porta ed inserire la pagina delle misurazioni nel DTP32 quattro volte, una per ogni striscia di colore.




9 **Quando l'area Stato indica che le misurazioni sono state lette correttamente, fare clic su Accetta.**

10 **Nella finestra di dialogo delle misurazioni, fare clic su OK.**

11 **Nella finestra Calibrator, fare clic su Applica per implementare le nuove impostazioni di calibrazione.**

12 **Fare clic su OK nella finestra di dialogo Informazioni.**

Questo completa la procedura di calibrazione.

## Calibrazione con DTP41

Utilizzando lo spettrofotometro DTP41, è possibile misurare i campioni di colore creati dalla macchina da stampa digitale e trasferire automaticamente queste misurazioni su Fiery EXP50.

**NOTA:** Prima di utilizzare ColorWise Pro Tools e l'unità DTP41 per calibrare Fiery EXP50, seguire le istruzioni riportate a pagina 77 per la calibrazione dello spettrofotometro DTP41.

---

### PER ESEGUIRE LA CALIBRAZIONE DI FIERY EXP50 CON DTP41

1 **Avviare Calibrator.**

Per istruzioni, vedere pagina 34.

2 **Selezionare X-Rite DTP41 come metodo di misurazione.**

3 **Nell'area Controlla impostazioni di stampa, scegliere le impostazioni di calibrazione desiderate.**

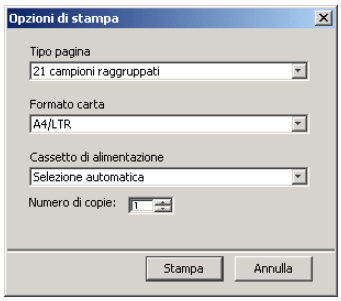
Se è presente più di un'opzione, selezionare il gruppo di impostazioni di calibrazione appropriate per il tipo di supporti e retinatura utilizzato con maggiore frequenza.

**NOTA:** Affinché questa calibrazione abbia effetto, è necessario associare le impostazioni di calibrazione a uno o più profili di destinazione. Le impostazioni di calibrazione predefinite sono già associate ad un profilo di destinazione predefinito, quindi non è necessario creare nuove associazioni.

4 **Nell'area Genera pagina delle misurazioni, fare clic su Stampa.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Opzioni di stampa.

5 **Selezionare le opzioni appropriate e fare clic su Stampa.**




**Tipo pagina:** selezionare 21 o 34 campioni raggruppati.

**Formato carta:** si imposta automaticamente su LTR/A4 per 21 campioni ordinati. Selezionare 11x17/A3 oppure 12x18/SRA3 per 34 campioni ordinati.

**Cassetto di alimentazione:** selezionare il tipo di alimentazione per la stampa della pagina delle misurazioni.

6 **Prendere la pagina delle misurazioni dalla macchina da stampa digitale.**

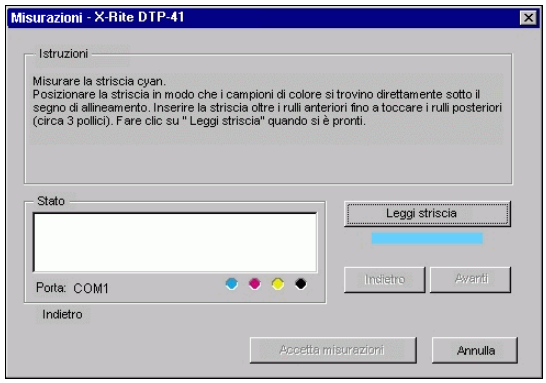
7 **Nell'area Utilizza misurazioni, fare clic su Misura.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Opzioni di misurazione che mostra le opzioni specificate per il tipo di pagina ed il formato della carta.

8 **Fare clic su Misura.**

9 **Se necessario, selezionare la porta COM appropriata per il DTP41 dal menu Porte disponibili, quindi fare clic su Avvia misurazioni.**

10 **Inserire la pagina delle misurazioni nel DTP41, iniziando dalla striscia cyan.**



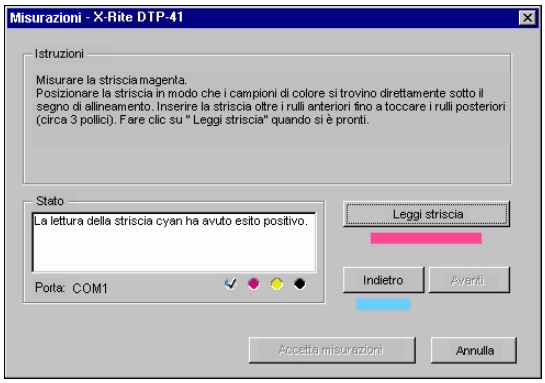

Allineare la pagina nell'alloggiamento della pagina delle misurazioni del DTP41 in modo che la colonna del colore in esame sia centrata sotto l'indicatore di allineamento (vedere l'illustrazione a pagina 74). Inserire la pagina per circa otto cm oltre i rulli anteriori fino a toccare i rulli posteriori.

11 **Fare clic su Leggi striscia.**

L'unità DTP41 fa scorrere automaticamente la pagina delle misurazioni.

Dopo che la pagina delle misurazioni è stata letta, Calibrator richiede di inserire ed allineare nuovamente la pagina per il colore successivo.

**12 Ripetere la misurazione per le strisce magenta, gialla e nera.**




Nel cerchio del colore di cui si è eseguita la lettura appare un segno di spunta ed il campo Stato segnala che la misurazione del colore ha avuto esito positivo.

Utilizzare i pulsanti Indietro e Avanti nella finestra Misurazioni per tornare indietro o passare all'operazione successiva della sequenza di misurazione.

**13 Quando l'area Stato indica che tutti e quattro i colori sono stati letti correttamente, fare clic su Accetta misurazioni.**

**14 Nella finestra di dialogo delle misurazioni, fare clic su OK.**

**15 Nella finestra Calibrator, fare clic su Applica per implementare le nuove impostazioni di calibrazione.**

**16 Fare clic su OK nella finestra di dialogo Informazioni.**

Questo completa la procedura di calibrazione di Fiery EXP50.

## Calibrazione con ES-1000

Utilizzare ColorWise Pro Tools in combinazione con lo spettrofotometro ES-1000 per calibrare Fiery EXP50.

**NOTA:** Prima di usare ColorWise Pro Tools e ES-1000 per calibrare Fiery EXP50, seguire le istruzioni a pagina 80 per configurare e calibrare ES-1000.

---

### PER ESEGUIRE LA CALIBRAZIONE DI FIERY EXP50 CON ES-1000

1. **Avviare Calibrator.**

   Per istruzioni, vedere pagina 34.

2. **Selezionare ES-1000 come metodo di misurazione.**

3. **Nell'area Controlla impostazioni di stampa, scegliere le impostazioni di calibrazione desiderate.**

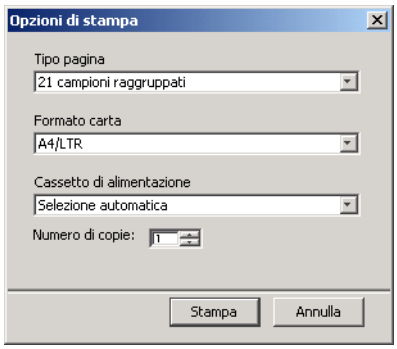
   Se è presente più di un'opzione, selezionare il gruppo di impostazioni di calibrazione appropriate per il tipo di supporti e retinatura utilizzato con maggiore frequenza.

   **NOTA:** Affinché questa calibrazione abbia effetto, è necessario associare le impostazioni di calibrazione a uno o più profili di destinazione. Le impostazioni di calibrazione predefinite sono già associate ad un profilo di destinazione predefinito, quindi non è necessario creare nuove associazioni.

4. **Nell'area Genera pagina delle misurazioni, fare clic su Stampa.**

   Viene visualizzata la finestra di dialogo Opzioni di stampa.

5. **Selezionare le opzioni appropriate e fare clic su Stampa.**




**Tipo pagina:** selezionare 21 o 34 campioni raggruppati oppure 21 o 34 campioni non ordinati. I campioni raggruppati vengono stampati sulla pagina in un ordine basato sui livelli di tinta e saturazione. I campioni non ordinati vengono stampati sulla pagina in ordine casuale in modo da facilitare la compensazione delle differenze di densità sulle diverse aree della pagina.

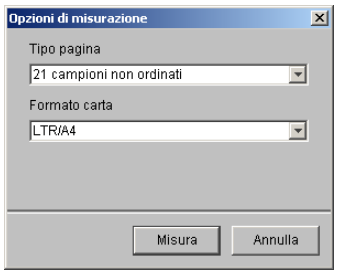
**Formato carta:** si imposta automaticamente su LTR/A4 per 21 campioni. Selezionare 11x17/A3 oppure 12x18/SRA3 per 34 campioni.

**Cassetto di alimentazione:** si imposta automaticamente su Selezione automatica.

6 **Prendere la pagina delle misurazioni stampata dalla macchina da stampa digitale.**

7 **Nell'area Utilizza misurazioni, fare clic su Misura.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Opzioni di misurazione.




Il menu Tipo pagina si imposta automaticamente sulla pagina selezionata nel passo 5.

8 **Controllare le impostazioni e fare clic su Misura.**

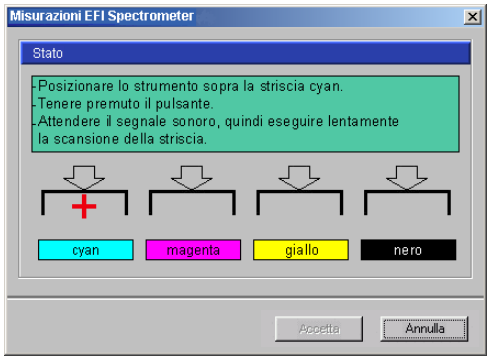
Viene visualizzata la finestra di dialogo Informazioni.

9 **Posizionare ES-1000 nel supporto di calibrazione.**

Quando si posiziona ES-1000 nel supporto di calibrazione, viene usato il punto di bianco per calibrare lo spettrofotometro e compensare gli scostamenti graduali dello strumento. Accertarsi che l'apertura del campione sia a contatto diretto con il riferimento del punto di bianco del supporto di calibrazione. Se lo strumento non viene posizionato correttamente nel supporto di calibrazione, le misurazioni effettuate con lo spettrofotometro potrebbero non essere accurate.

10 **Fare clic su OK.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo per le misurazioni. Nel campo Stato vengono indicate le istruzioni per la misurazione delle strisce.



11 **Per ottenere misurazioni più accurate, posizionare diversi fogli di carta bianca sotto la pagina delle misurazioni.**

I fogli extra consentono di evitare che i colori sottostanti vengano letti dallo strumento.

12 **Posizionare la pagina delle misurazioni in modo che le strisce siano orizzontali e la direzione di scansione (indicata dalle frecce poste all'inizio di ciascuna striscia) sia da sinistra a destra.**

13 **Tenere l'unità ES-1000 in modo che sia perpendicolare in lunghezza alla direzione di scansione e posizionare l'apertura del campione sullo spazio bianco all'inizio del colore specificato.**

14 **Tenere premuto il pulsante di misurazione fino a che non viene emesso un segnale acustico o attendere che il colore di sfondo della finestra di dialogo cambi da verde a bianco.**

**NOTA:** Per poter sentire il segnale acustico con un computer Windows, è necessario disporre di una scheda audio e di altoparlanti installati. È consigliabile alzare il volume sul proprio computer per sentire il segnale acustico.

15 **Una volta udito il segnale acustico o riscontrato il cambio di colore dello sfondo della finestra di dialogo, far scorrere l'unità ES-1000 lentamente ma a velocità costante lungo la striscia.**

Far scorrere la striscia per almeno cinque secondi.

16 **Rilasciare il pulsante quando tutti i campioni sulla striscia sono stati misurati e quando si raggiunge lo spazio bianco alla fine della striscia.**

Una volta completata la misurazione della striscia, il colore di sfondo della finestra di dialogo cambia in verde e la croce si sposta sul colore successivo. Se la striscia non viene letta correttamente, il colore di sfondo della finestra di dialogo cambia in rosso e appare un messaggio che chiede all'utente di riprovare.

17 **Ripetere i passi da 13 a 16 fino a che tutte le strisce non sono state misurate.**

**NOTA:** Le misurazioni devono essere effettuate nell'ordine indicato nel campo Stato.

18 **Quando tutti i campioni sono stati letti correttamente, fare clic su Accetta.**

19 **Fare clic su Applica nella finestra di dialogo Calibrator.**

Le nuove misurazioni di calibrazione vengono applicate.

20 **Fare clic su OK nella finestra di dialogo Informazioni.**

Questo completa la procedura di calibrazione di Fiery EXP50.

# Che cos'è la calibrazione

Le seguenti sezioni contengono argomenti e suggerimenti importanti per comprendere la calibrazione.

## Informazioni generali sulla calibrazione

La calibrazione genera delle curve che si regolano in base alle differenze tra le densità effettive di toner (misurazioni) ed il risultato previsto dal profilo di destinazione.

- Le misurazioni rappresentano il comportamento cromatico effettivo della macchina da stampa digitale.
- Le impostazioni di calibrazione sono impostazioni di misurazioni che combinano le opzioni relative a supporti e retinatura fornite per Calibrator.
- Ciascun profilo di destinazione contiene un profilo di calibrazione che descrive il comportamento previsto della macchina da stampa digitale.

Una volta calibrato Fiery EXP50, le impostazioni di calibrazione vengono memorizzate. Queste impostazioni di calibrazione vengono usate quando le si associa ad un profilo di destinazione. Ad ogni profilo di destinazione sono associate delle impostazioni di calibrazione. Se le impostazioni non sono state specificate, vengono utilizzate quelle associate al profilo di destinazione predefinito.

Se si apportano delle modifiche alla calibrazione dopo che un lavoro è stato elaborato (RIP), non è necessario rielaborare (reRIP) il lavoro. Le nuove impostazioni di calibrazione vengono applicate al lavoro senza necessità di rielaborazione.

**NOTA:** La modifica della calibrazione influenza potenzialmente *tutti* i lavori per *tutti* gli utenti, pertanto è possibile limitare il numero delle persone autorizzate ad eseguire la calibrazione. È possibile impostare la password dell'amministratore nei menu di configurazione di Fiery EXP50 per controllare l'accesso alla calibrazione (vedere il manuale *Configurazione e impostazione*).

## Come funziona la calibrazione

Sebbene le impostazioni di calibrazione predefinite siano sufficienti a soddisfare le necessità della maggior parte degli utenti, Fiery EXP50 consente di selezionare alcune impostazioni di calibrazione per personalizzare la calibrazione per i lavori più tecnici.

La calibrazione consente di:

- Ampliare al massimo le capacità di riproduzione del colore di Fiery EXP50.
- Assicurare nel tempo la qualità e la coerenza del colore.
- Produrre un risultato coerente tra i server Fiery EXP50.
- Ottenere una migliore corrispondenza dei colori quando vengono riprodotte le **tinte piatte**, come i colori PANTONE o altri sistemi di **colori con nome**.
- Ottimizzare Fiery EXP50 per l'utilizzo degli stili di rendering (CRD), delle simulazioni CMYK e dei profili ICC di ColorWise.

Sono molti i fattori che garantiscono dei risultati di stampa soddisfacenti quando si utilizza Fiery EXP50. Fra i più importanti, la determinazione delle densità ottimali del toner e il relativo mantenimento. La **densità** è la misurazione della luce assorbita da una superficie. Un'accurata regolazione delle densità dei toner consente di ottenere dei colori di stampa coerenti.

Anche su un sistema calibrato, la densità del toner varia in base all'umidità, alla temperatura ed alle impostazioni della macchina da stampa digitale. La densità tende inoltre a modificarsi nel tempo. Una densità non uniforme del toner sulla carta potrebbe avere un impatto sui risultati della calibrazione. Le misurazioni effettuate regolarmente permettono di individuare le variazioni che la densità, la gradazione e la riproduzione del colore subiscono giornalmente e consentono di correggerle.

La calibrazione si basa sulla creazione, su Fiery EXP50, di curve di calibrazione che compensano le differenze tra i valori di densità effettivi (misurati) e quelli desiderati (profili). Queste curve di calibrazione sono l'equivalente grafico delle funzioni di trasferimento, che costituiscono le descrizioni matematiche delle modifiche che verranno applicate ai dati iniziali. Le funzioni di trasferimento vengono spesso rappresentate come curve di input o di output.

Fiery EXP50 genera le curve di calibrazione dopo aver confrontato i valori misurati con quelli finali del profilo in relazione ai quattro colori di toner. I valori del profilo si basano sul profilo di destinazione specificato.

### Misurazioni

I file delle misurazioni contengono valori numerici corrispondenti alla densità di toner prodotta dalla macchina da stampa digitale per la stampa delle tinte piatte di cyan, magenta, giallo e nero e delle relative tinte sfumate.

Per creare un file delle misurazioni, è necessario inviare in stampa una pagina di campioni. Quindi, misurare i campioni utilizzando lo strumento di misurazione del colore collegato ad un computer sulla rete. Le nuove misurazioni vengono automaticamente trasferite su Fiery EXP50.

### Profili di destinazione e impostazioni di calibrazione

I profili di destinazione e le impostazioni di calibrazione definiscono i risultati di calibrazione desiderati. Con Fiery EXP50 vengono forniti uno o più profili di destinazione oltre alle impostazioni di calibrazione. Quando si esegue la calibrazione di Fiery EXP50, selezionare le impostazioni di calibrazione più adeguate in relazione all'ambiente di stampa in cui si opera. Queste stesse impostazioni di calibrazione possono essere associate ad uno o più profili di destinazione. Per ulteriori informazioni sui profili di destinazione, vedere pagina 58.

## Frequenza della calibrazione

Normalmente, Fiery EXP50 deve essere calibrato almeno una volta al giorno a seconda della quantità dei lavori di stampa. Se il mantenimento della coerenza del colore è di primaria importanza oppure se la macchina da stampa digitale è sottoposta a notevoli sbalzi di temperatura o umidità, è necessario eseguire la calibrazione a intervalli di poche ore. Per ottenere massime prestazioni, la calibrazione è necessaria ogniqualvolta si notino delle variazioni apprezzabili nella qualità della stampa oppure quando i risultati di stampa non sono quelli previsti.

Se è necessario dividere un lavoro di stampa in due o più lotti da stampare in momenti diversi, è particolarmente importante eseguire la calibrazione prima di stampare ciascun lotto. La calibrazione di Fiery EXP50 è necessaria anche dopo gli interventi di manutenzione eseguiti sulla macchina da stampa digitale. Tuttavia, immediatamente dopo gli interventi di manutenzione, il comportamento della macchina da stampa digitale può essere instabile; pertanto stampare circa 50 pagine prima di eseguire la calibrazione.

**NOTA:** Dato che l'output della macchina da stampa digitale è molto sensibile ai cambiamenti di temperatura e umidità, la macchina da stampa digitale non deve essere installata vicino ad una finestra o sotto la luce diretta del sole, vicino ad una fonte di calore o ad un condizionatore d'aria. Anche la carta è sensibile alle variazioni climatiche. Deve essere conservata in un ambiente fresco, asciutto e stabile e le risme devono essere aperte solo all'ultimo momento.

Per controllare la qualità della stampa, stampare le seguenti pagine dei colori:

- Le tabelle dei colori (da Command WorkStation)
- Le pagine di riferimento per i colori fornite sul DVD Software utente (vedere le pagine 13 e 18)

Queste pagine riportano i campioni dei colori saturi e le tinte pallide di cyan, magenta, giallo e nero. Le immagini contenenti le varie tonalità della carnagione offrono un efficace termine di confronto. Salvare ed eseguire periodicamente un confronto con le pagine stampate. Se si osservano notevoli differenze, eseguire la calibrazione di Fiery EXP50.

Quando si esamina la pagina di prova, tutti i campioni dei colori devono essere visibili, anche se possono risultare molto pallidi nella gamma dal 5% al 2%. Ogni gruppo di campioni dei colori deve mostrare una gradazione uniforme da un campione all'altro man mano che il colore diventa più chiaro passando dal 100% allo 0%.

Se i campioni delle densità dei colori pieni (100% cyan, magenta, giallo o nero) appaiono meno saturi con il passare del tempo, mostrare le pagine all'assistenza tecnica della propria macchina da stampa digitale per capire se la regolazione della macchina da stampa digitale può migliorare l'output.

## Controllo dello stato della calibrazione

È possibile controllare se Fiery EXP50 è stato calibrato, quali impostazioni di calibrazione e profilo di destinazione sono stati usati e la data dell'ultima calibrazione della macchina da stampa digitale, come segue:

- Stampando la pagina di configurazione o la pagina di prova da Command WorkStation.
- Selezionando le impostazioni di calibrazione in Calibrator. Vengono visualizzati l'ultima calibrazione e l'utente che l'ha eseguita.

# OPZIONI DI STAMPA COLORWISE

Il sistema di gestione del colore **ColorWise** fornisce delle opzioni di stampa che hanno un impatto sulla riproduzione degli oggetti nei vari spazi colore. Specificando le impostazioni appropriate per ciascuna opzione di stampa, è possibile ottenere i risultati previsti per i propri lavori.

## Informazioni su questo capitolo

Questo capitolo fornisce informazioni generali sul sistema di gestione del colore ColorWise che consente di controllare il colore su Fiery EXP50 (vedere pagina 51) e una spiegazione dettagliata di ciascuna opzione di stampa. Per l'ubicazione di ciascuna opzione di stampa fare riferimento alla seguente tabella.

| Opzione di stampa ColorWise | Vedere |
|---|---|
| Trapping automatico | pagina 52 |
| Rilevamento nero | pagina 52 |
| Sovrastampa nero | pagina 53 |
| Testo e grafica in nero | pagina 54 |
| Combina separazioni | pagina 58 |
| Profilo di simulazione CMYK | pagina 56 |
| Metodo di simulazione CMYK | pagina 57 |
| Profilo di destinazione | pagina 58 |
| Stile di rendering | pagina 59 |
| Separazione RGB | pagina 60 |
| Profilo origine RGB | pagina 60 |
| Simula sovrastampa | pagina 62 |
| Corrispondenza tinte piatte | pagina 63 |

Questo capitolo fornisce inoltre informazioni sui driver di stampa **PostScript** e le istruzioni per l'impostazione delle opzioni di stampa ColorWise per computer Windows e Mac OS. Per informazioni sui driver di stampa, vedere pagina 64.

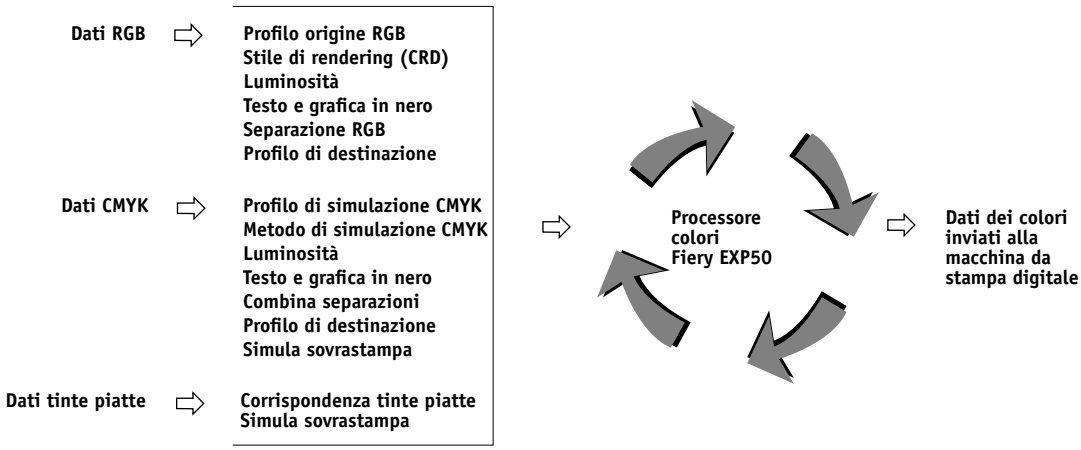
## Gestione del colore su Fiery EXP50

Per modificare il comportamento di stampa di Fiery EXP50, è possibile eseguire una delle operazioni seguenti:

- Selezionare le opzioni di ColorWise per un singolo lavoro di stampa tramite i menu che appaiono nel driver di stampa.
- Impostare la maggior parte delle opzioni di ColorWise come impostazioni predefinite del server da Color Setup in ColorWise Pro Tools (vedere pagina 30). I valori predefiniti possono essere impostati anche durante la configurazione di Fiery EXP50, come descritto nel manuale *Configurazione e impostazione*. I valori predefiniti verranno applicati a tutti i successivi lavori di stampa a meno che non vengano sovrascritti dall'utente.
- Specificare le opzioni di ColorWise, in particolare le impostazioni relative al **profilo ICC** predefinito e alle opzioni di calibrazione, da ColorWise Pro Tools. Tali opzioni includono il profilo di simulazione predefinito (vedere pagina 56), il metodo di simulazione (vedere pagina 57), il profilo origine predefinito (vedere pagina 60), la separazione RGB (vedere pagina 60) e le impostazioni di calibrazione associate (vedere pagina 34).

Le applicazioni possono generare i dati relativi ai colori per Fiery EXP50 in diversi **spazi colore**. Il tipo più comune di dati relativi ai colori prodotti dalle **applicazioni per ufficio** è **RGB**, mentre le applicazioni di prestampa producono in genere dati **CMYK**. Le applicazioni desktop generano inoltre le **tinte piatte**, come i colori PANTONE. Per rendere le cose ancora più complesse, un'unica pagina può contenere una combinazione di colori RGB, CMYK e tinte piatte. Fiery EXP50 consente agli utenti di gestire la stampa di questi documenti con combinazioni miste di colori tramite alcune funzioni che vengono applicate in modo specifico ai dati RGB, CMYK o alle tinte piatte.

La figura che segue illustra le opzioni di stampa del sistema per la gestione del colore di Fiery EXP50 che influiscono sulle conversioni dei dati dei colori. È possibile accedere a queste opzioni di stampa quando si invia un lavoro di stampa su Fiery EXP50. La maggior parte di queste opzioni e impostazioni sono descritte nelle sezioni successive di questo capitolo.



**Profilo origine** RGB è l'unica opzione relativa al colore che viene applicata esclusivamente ai dati dei colori RGB. Le altre opzioni che hanno effetto sui colori RGB possono avere un impatto anche sugli altri dati più rari in Lab, XYZ ed altri spazi colore calibrati.

**NOTA:** Con il colore PostScript 3, l'opzione Profilo origine RGB ha effetto su tutti gli spazi colore CIEBasedABC (se lo spazio origine è RGB). Ad esempio, se i dati CMYK vengono inviati a Fiery EXP50 in formato CIEBasedDEFG selezionando Gestione colore PostScript in Photoshop, l'impostazione dell'opzione di stampa Stile di rendering, che normalmente ha effetto solo sui dati RGB, influenzerà anche questi dati CMYK.

## Opzioni di stampa ColorWise

Le seguenti sezioni forniscono informazioni dettagliate sulle opzioni di stampa ColorWise e sull'impatto che queste opzioni hanno sui lavori di stampa.

**NOTA:** Per informazioni sulle opzioni di stampa seguenti, vedere il manuale *Graphic Arts Package*.

- Retinatura mezzitoni
- Simulazione carta
- Sostituzione colori

### Trapping automatico

Il trapping è una tecnica in cui la dimensione degli oggetti viene modificata in modo che i colori adiacenti si sovrappongano leggermente, così da evitare spazi bianchi tra due colori. Questi spazi bianchi, o "vuoti", possono essere causati da una registrazione errata, dalle proprietà fisiche dei toner e dalla rigidità dei supporti.

Se si abilita l'opzione Trapping automatico, il trapping viene applicato agli oggetti del lavoro.

Fiery EXP50 è fornito con dei valori di trapping ottimizzati per un'unità di stampa Fiery utilizzata con un supporto standard. Se questi valori non garantiscono i risultati desiderati con il supporto che si sta utilizzando e se Graphic Arts Package, Premium Edition è configurato su Fiery EXP50, è possibile modificare tali valori secondo le proprie necessità. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale *Graphic Arts Package*.

### Rilevamento nero

L'opzione Rilevamento nero consente di specificare se si desidera o meno che l'unità rilevi automaticamente le pagine in bianco e nero prima di stampare il lavoro. Per usare questa opzione, impostare Modo colore su CMYK, Colore standard o Colore Expert.

- **No:** deselezionare questa opzione se il lavoro è composto da pagine di testo solo nero combinate con numerose pagine a colori.
- **Sì:** attivare questa opzione se si sta stampando un lavoro prevalentemente in bianco e nero.

## Sovrastampa nero

L'opzione Sovrastampa nero consente di specificare se il testo nero, definito come RGB=0, 0, 0 oppure come CMYK=0%, 0%, 0%, 100%, deve essere stampato o meno sullo sfondo a colori.

- **Testo:** il testo nero si sovrappone allo sfondo colorato, eliminando il rischio di aloni o il mancato registro dei colori. Selezionando questa opzione, l'opzione Testo/grafica in nero si imposta automaticamente su Nero puro attivato.
- **Testo/grafica:** il testo e la grafica in nero si sovrappongono allo sfondo colorato, eliminando gli spazi bianchi, il rischio di aloni o il mancato registro dei colori. Selezionando questa opzione, l'opzione Testo/grafica in nero si imposta automaticamente su Nero puro attivato.
- **No:** il testo o la grafica in nero non si sovrappongono allo sfondo colorato (l'area sottostante il testo nero viene rimossa).

**NOTA:** Prima di inviare il lavoro alla macchina da stampa digitale, le applicazioni PostScript devono eseguire le conversioni per la sovrastampa del nero.

Un esempio dell'uso di questa impostazione è quando si ha una pagina che contiene del testo nero su sfondo azzurro. Lo sfondo azzurro è CMYK = 40%, 30%, 0%, 0%. Il testo nero è CMYK=0%, 0%, 0%, 100%.

- Con l'opzione Sovrastampa nero impostata su Testo o Testo/grafica, le parti finali del testo e della grafica sulla pagina vengono sovrastampate o combinate con il colore dominante. Il nero generato dalle applicazioni (ad esempio, RGB=0, 0, 0 oppure CMYK=0%, 0%, 0%, 100%) viene stampato usando il toner nero. In questo modo, il testo e la grafica in nero non presentano effetti indesiderati nei mezzitoni (purché la macchina da stampa digitale sia stata calibrata correttamente). Non si verifica alcuna transizione nei toner cyan e magenta. La qualità dell'output viene migliorata dal momento che non vi saranno effetti indesiderati vicino ai bordi del testo definito nello spazio colore RGB (RGB=0, 0, 0).
- Con l'opzione Sovrastampa nero impostata su No, il bordo del testo e della grafica viene stampato con i toner cyan e magenta su un lato (fuori dal testo) e il toner nero sull'altro lato (all'interno del testo). Questa transizione potrebbe provocare dei difetti a causa delle limitazioni pratiche della macchina da stampa digitale.

**NOTA:** L'impostazione dell'opzione Sovrastampa nero su Testo/grafica consente di eseguire la sovrastampa del testo o della grafica in nero sullo sfondo a colori (vedere "Metodo di simulazione CMYK" a pagina 57).

**NOTA:** La riproduzione dei componenti CMYK dipende dall'impostazione dell'opzione Profilo di simulazione CMYK e dalla curva di calibrazione quando CMYK non è 0%, 0%, 0%, 0%.

## Testo e grafica in nero

L'opzione Testo e grafica in nero ha effetto sulla stampa di testo e **grafica vettoriale** in nero. Nella maggior parte dei casi, impostare questa opzione su Nero puro attivato. Quando l'opzione Testo e grafica in nero è impostata su Nero puro attivato, il nero generato dalle applicazioni (ad esempio, RGB=0, 0, 0 oppure CMYK=0%, 0%, 0%, 100%) viene stampato solo con il toner nero. Il testo e la grafica in nero non presentano **effetti indesiderati** relativi ai mezzitoni (purché la macchina da stampa digitale sia calibrata correttamente) e non sono fuori registro, dal momento che viene utilizzato solo un toner. Inoltre, questa impostazione consente di evitare il **blasting**. Questa opzione si imposta automaticamente su Nero puro attivato quando è selezionata l'opzione Sovrastampa nero.

Per alcuni lavori è preferibile disattivare questa opzione, ad esempio, se sulla pagina vi sono riempimenti **graduati** che usano il nero. La tabella seguente descrive il comportamento dell'opzione Testo e grafica in nero con i dati relativi al nero definiti in diversi spazi colore.

**NOTA:** Usare l'opzione Testo e grafica in nero solo per la stampa composita e non per la stampa di separazioni.

| Colore | Testo e grafica in nero = Normale | Testo e grafica in nero = Nero puro attivato o Nero CMYK attivato |
|---|---|---|
| RGB=0,0,0<br><br>(tutti gli altri valori RGB non vengono influenzati dall'impostazione di Testo e grafica in nero) | RGB=0,0,0 viene stampato in base alla definizione per RGB=0,0,0 nel profilo di destinazione. Utilizzando tutti i toner, si potrebbe ottenere un nero CMYK, se il profilo di destinazione specifica un nero CMYK, oppure un nero solo K, se il profilo di destinazione specifica il nero solo K per RGB=0,0,0. Il profilo di destinazione dipende dalla curva di calibrazione. | RGB=0,0,0 viene stampato con nero solo K, utilizzando il toner nero (Nero puro) o 100% K più 50% Cyan (Nero CMYK) usando i toner nero e cyan. Tutti gli altri valori RGB non vengono influenzati dall'impostazione di Testo e grafica in nero. |
| CMYK=0%,0%,0%,100%<br><br>(tutti gli altri valori CMYK non vengono influenzati dall'impostazione di Testo e grafica in nero) | Se si utilizzano tutti i toner, CMYK=0%,0%,0%,100% potrebbe essere stampato come nero solo K o come nero CMYK in base alle impostazioni delle opzioni Profilo di simulazione CMYK e Metodo di simulazione CMYK.<br><br>Per Rapido e Totale (GCR origine), CMYK=0%,0%,0%,100% viene stampato come nero solo K e la quantità di toner nero è limitata dal profilo di simulazione e dalla curva di calibrazione.<br><br>Per Totale (GCR destinaz.), CMYK=0%,0%,0%,100% viene stampato come nero solo K e la quantità di toner nero è limitata dal profilo di simulazione e dalla curva di calibrazione.<br><br>Se l'opzione Profilo di simulazione CMYK è impostata su ColorWise non attivo, il profilo di simulazione e la curva di calibrazione vengono disattivati. In questo caso, il toner nero non è limitato dalla curva di calibrazione. | CMYK=0%,0%,0%,100% viene stampato con nero solo K, utilizzando il toner nero (Nero puro) o 100% K più 50% Cyan (Nero CMYK) usando i toner nero e cyan, indipendentemente dall'impostazione delle opzioni Profilo di simulazione CMYK e Metodo di simulazione CMYK. Tutti gli altri valori CMYK non vengono influenzati dall'impostazione di Testo e grafica in nero.<br><br>Se l'opzione Profilo di simulazione CMYK è impostata su ColorWise non attivo, il profilo di simulazione e la curva di calibrazione vengono disattivati. In questo caso, il toner nero non è limitato dalla curva di calibrazione. |
| Tinte piatte<br><br>(non influenzate dall'impostazione di Testo e grafica in nero) | Elaborazione delle tinte piatte standard | Elaborazione delle tinte piatte standard |

**NOTA:** È possibile che le applicazioni PostScript (ad esempio QuarkXPress) convertano gli elementi definiti come RGB = 0, 0, 0 nel nero CMYK di quadricromia prima di inviare il lavoro su Fiery EXP50. L'opzione Testo e grafica in nero non ha effetto su questi elementi. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale *Riferimento per il colore Fiery*. Inoltre, la grafica e il testo in nero definiti come RGB = 0, 0, 0 nelle applicazioni per ufficio (ad esempio, Microsoft

Word) vengono convertiti nel nero come singolo colore (CMYK = 0%, 0%, 0%, 100%) dal driver di stampa Microsoft PostScript 3 per Windows 2000/XP/Server 2003. Per stampare il nero come singolo colore alla massima densità di toner della macchina da stampa digitale, impostare Testo e grafica in nero su Nero puro attivato.

## Profilo di simulazione CMYK

L'opzione di stampa Profilo di simulazione CMYK consente di stampare bozze tipografiche o simulazioni. Questa impostazione consente di specificare lo standard tipografico offset o un'altra unità di stampa a colori che si desidera simulare. Questa opzione ha effetto solo sui dati CMYK.

È possibile visualizzare un numero infinito di simulazioni personalizzate create con ColorWise Pro Tools. Il numero di simulazioni personalizzate è limitato dallo spazio disponibile sul disco di Fiery EXP50.

Se si stampa con il driver PostScript e la comunicazione bidirezionale è abilitata, il nome di ciascun profilo trasferito o personalizzato appare come impostazione dell'opzione Profilo di simulazione CMYK. Se la comunicazione bidirezionale non è abilitata, i profili trasferiti o personalizzati variano tra Simulazione-1 e Simulazione-10. Per ulteriori informazioni sulla comunicazione bidirezionale, vedere il manuale *Stampa da Windows* o *Stampa da Mac OS.*

L'impostazione No invia i dati CMYK originali alla macchina da stampa digitale nel suo stato di unità calibrata, senza eseguire le conversioni per simulare un'altra stampante. L'impostazione ColorWise non attivo invia i dati CMYK originali alla macchina da stampa digitale nel suo stato di unità non calibrata, senza eseguire le conversioni per simulare un'altra stampante.

L'impostazione Profilo di simulazione CMYK da specificare dipende dallo standard tipografico per il quale sono state create le separazioni CMYK.

- Per le immagini per le quali sono state create le separazioni in base ad una separazione personalizzata (ad esempio, una separazione prodotta con un profilo ICC), selezionare il profilo corrispondente su Fiery EXP50 con l'impostazione Profilo di simulazione CMYK.
- Per le immagini separate per **SWOP**, selezionare SWOP-Coated come impostazione dell'opzione Profilo di simulazione CMYK.

Per simulare in maniera corretta un'immagine stampata per cui è stata creata una separazione tramite un determinato profilo ICC, su Fiery EXP50 deve essere presente lo stesso profilo. Per ulteriori informazioni sul trasferimento di profili ICC su Fiery EXP50, vedere pagina 13.

## Metodo di simulazione CMYK

L'opzione Metodo di simulazione CMYK consente di definire la tecnica preferita di conversione da CMYK a CMYK.

- **Rapido** applica curve di trasferimento ad una dimensione per regolare le densità dell'output nei canali cyan, magenta, giallo e nero. Questa tecnica consente di ottenere dalla macchina da stampa digitale un output a colori di aspetto gradevole in quanto i colori primari puri non vengono "contaminati" da altri **coloranti**. Nonostante si tratti del metodo di simulazione più rapido e, quindi, perfetto per le bozze, evitare di utilizzarlo per i documenti finali che fungono da prove di prestampa. Le altre tecniche offrono la fedeltà di simulazione dei colori necessaria per le applicazioni di prestampa.
- **Totale (GCR origine)** fornisce una simulazione completa ed accurata basata sulle trasformazioni colorimetriche. Le tinte vengono preservate, anche per i colori primari. Anche il livello di **GCR** (Gray Component Replacement) specificato nel documento originale (origine) viene mantenuto per il testo e la grafica solo in nero (K). Il nero di quadricromia espresso in CMY viene riprodotto utilizzando il toner CMY. Totale (GCR origine) è il metodo da utilizzare con le applicazioni per le prove di prestampa di qualità superiore.
- **Totale (GCR destinaz.)** fornisce un metodo di simulazione completo e fedele basato sulle trasformazioni colorimetriche. Le tinte vengono preservate, anche per i colori primari. Con questo metodo, il livello di sostituzione del grigio (GCR) specificato nel documento originale non viene mantenuto. Al contrario, tutti i dati CMYK vengono nuovamente separati utilizzando il livello di GCR specificato dal profilo di destinazione. Questa tecnica di simulazione è simile ai metodi di corrispondenza dei colori ICC tradizionali ed è più appropriata rispetto al metodo Totale (GCR origine) per la stampa a colori concepita per una macchina da stampa, ma riprodotta sulla propria macchina da stampa digitale.

**NOTA:** Il nero del lavoro di stampa viene mantenuto quando C=M=Y=0. Il testo e la grafica solo in nero (K) vengono riprodotti usando solo il toner K. Il nero di quadricromia espresso in CMY viene riprodotto utilizzando il toner CMY, che produce un nero più ricco di quello ottenuto con Totale (GCR origine).

**NOTA:** Quando si seleziona Nero puro attivato per Testo/grafica in nero e Totale (GCR destinaz.) per Metodo di simulazione CMYK, il testo e la grafica in nero nel documento vengono stampati con toner solo nero al 100%.

## Combina separazioni

L'opzione Combina separazioni specifica come stampare i dati CMYK separati. Con Graphic Arts Package, è possibile combinare un numero illimitato di separazioni per le tinte piatte con le separazioni CMYK.

- **No** stampa ciascuna separazione singolarmente.
- **Sì** combina le separazioni in un unico documento con colori compositi e seleziona automaticamente le seguenti impostazioni per le opzioni di stampa: Modo colore (CMYK), Testo e grafica in nero (Normale), Sovrastampa nero (No) e Corrispondenza tinte piatte (No).

Per informazioni sull'uso dell'opzione Combina separazioni con applicazioni come Photoshop, vedere il manuale *Riferimento per il colore Fiery.*

## Profilo di destinazione

Dal momento che il profilo di destinazione viene applicato a tutti i dati del lavoro di stampa, accertarsi che il profilo selezionato sia quello adeguato per il proprio lavoro. Il profilo di destinazione predefinito è composto da un profilo per la macchina da stampa digitale che ne descrive le caratteristiche cromatiche e un **profilo di calibrazione** che descrive il comportamento previsto della macchina da stampa digitale.

Usare Profile Manager di ColorWise Pro Tools per trasferire il proprio profilo di destinazione su Fiery EXP50 (vedere "Uso di Profile Manager" a pagina 24). Inizialmente, i profili di destinazione trasferiti vengono associati al profilo di calibrazione collegato al profilo di destinazione predefinito. È possibile modificare separatamente i valori di densità massima (D-Max) del profilo di calibrazione.

Se si stampa con il driver PostScript e la comunicazione bidirezionale è abilitata, il nome di ciascun profilo trasferito o personalizzato appare come impostazione dell'opzione Profilo di destinazione. Se la comunicazione bidirezionale non è abilitata, i profili trasferiti o personalizzati variano tra Destinazione-1 e Destinazione-10. Per ulteriori informazioni sulla comunicazione bidirezionale, vedere il manuale *Stampa da Windows* o *Stampa da Mac OS*.

Selezionare l'impostazione Usa profilo del supporto per applicare automaticamente i profili di destinazione associati al tipo di supporto del lavoro di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso dei profili di destinazione definiti dal supporto" a pagina 25.

Selezionare l'impostazione Usa predefinito del server per usare il profilo di destinazione predefinito impostato in Color Setup. Per ulteriori informazioni su Color Setup, vedere "Uso di Color Setup" a pagina 30.

## Stili di rendering

L'opzione Stile di rendering consente di specificare un CRD per le conversioni dei colori. Per modificare l'aspetto delle immagini, come ad esempio le stampe ottenute da applicazioni per ufficio o le fotografie RGB da Photoshop, selezionare lo stile di rendering appropriato. Fiery EXP50 consente di selezionare uno dei quattro stili di rendering presenti attualmente nei profili ICC standard industriali.

| Stile di rendering di Fiery EXP50 | Migliore utilizzo | Stile di rendering equivalente a ICC |
|---|---|---|
| **Fotografico:** fornisce un output meno saturo rispetto al rendering Presentazione quando si stampano colori fuori gamut. Questo stile viene usato per mantenere i rapporti tonali nelle immagini. | Fotografie, comprese le scansioni e le immagini su CD di fotografie e di fotocamere digitali. | **Immagine**, **Contrasto** e **Percettivo** |
| **Presentazione:** crea colori saturi ma non tenta di associare in modo esatto i colori stampati ai colori visualizzati. I colori all'interno del gamut, come le tonalità della carnagione, hanno una buona resa. Questo stile è simile allo stile di rendering Fotografico. | Grafica e diagrammi in presentazioni. In molti casi può essere utilizzato per pagine miste che contengono sia grafici per presentazioni che fotografie. | **Saturazione**, **Grafica** |
| **Colorimetrico relativo:** esegue una conversione tra i punti di bianco origine e di destinazione. Ad esempio, il colore bianco bluastro (grigio) di un monitor viene sostituito dal bianco della carta. Questo stile consente di evitare i bordi visibili tra gli spazi vuoti e gli oggetti bianchi. | Uso avanzato quando la corrispondenza dei colori è importante ma si preferisce che il bianco venga stampato nel documento come il bianco della carta. Questo stile potrebbe anche essere utilizzato con la gestione del colore PostScript per modificare i dati CMYK per le simulazioni. | **Colorimetrico relativo** |
| **Colorimetro assoluto:** *non* esegue alcuna conversione tra i punti di bianco origine e di destinazione. Ad esempio, il colore bianco bluastro (grigio) di un monitor non viene sostituito dal bianco della carta. | Nelle situazioni in cui è necessario ottenere colori accurati e i bordi visibili non danno fastidio. Questo stile potrebbe anche essere utilizzato con la gestione del colore PostScript per modificare i dati CMYK per le simulazioni. | **Colorimetrico assoluto** |

## Separazione RGB

L'opzione Separazione RGB definisce in che modo i colori RGB (e i colori Lab e XYZ) vengono convertiti in CMYK. Il nome di questa opzione è puramente descrittivo, dal momento che essa definisce gli spazi colore che vengono utilizzati da Fiery EXP50 per "separare" i dati RGB in valori CMYK.

Le due impostazioni disponibili per questa opzione definiscono se i dati RGB devono essere convertiti nell'intero gamut della macchina da stampa digitale (**destinazione**) o se devono essere prima convertiti nel gamut di un'altra stampante digitale o di una macchina tipografica standard (**simulazione**). Tale funzione risulta utile quando si vuole che una determinata unità di stampa si comporti come un'altra unità per i dati RGB. Ad esempio, se un'altra unità di stampa ha a disposizione un profilo ICC di alta qualità, la macchina da stampa digitale può simulare il comportamento di quella determinata unità.

L'opzione Separazione RGB è utile anche per le applicazioni di prestampa. Ad esempio, consente di valutare l'aspetto di una scansione RGB quando si sperimentano condizioni diverse di stampa senza dover convertire durante ogni prova i dati RGB in dati CMYK. Quando vengono trovate le condizioni di stampa desiderate, convertire il file in CMYK, utilizzando lo stesso profilo di simulazione CMYK usato durante la fase di sperimentazione.

**NOTA:** Usare l'opzione di stampa Separazione RGB in combinazione con le opzioni di stampa Profilo di destinazione o Profilo di simulazione CMYK.

- **Destinazione** converte tutti i colori RGB nello spazio colore CMYK della propria macchina da stampa digitale (quando è impostata su Valore predefinito della stampante) o in uno spazio colore CMYK personalizzato per la propria macchina da stampa digitale (quando l'opzione Profilo di destinazione è impostata su Destinazione 1-10).
- **Simulazione** converte tutti i colori RGB nello spazio colore CMYK per una simulazione specificata (accertarsi di selezionare la simulazione desiderata con l'opzione di stampa Profilo di simulazione CMYK).

## Profilo origine RGB

L'opzione **Profilo origine** RGB consente all'utente di definire le caratteristiche dei dati RGB nel proprio documento in modo che su Fiery EXP50 venga applicata la conversione del colore appropriata. Sul driver di stampa e su Fiery EXP50 sono disponibili gli spazi colore per i monitor più comuni. Per gli altri, usare Profile Manager di ColorWise Pro Tools per trasferire i profili personalizzati per monitor o scanner.

Quando si seleziona un'impostazione diversa da No per l'opzione Profilo origine RGB, Fiery EXP50 sovrascrive le definizioni o i profili di **spazio colore origine** specificati da altri eventuali sistemi per la gestione del colore. Ad esempio, se è stato specificato un profilo di sistema ColorSync sul computer Mac OS, l'impostazione di Profilo origine RGB avrà la priorità. Nei casi in cui *non* si desideri che questa impostazione abbia la priorità su un altro spazio colore origine specificato, selezionare l'impostazione No.

Quando si seleziona un'impostazione diversa da No, dal momento che le definizioni di spazio colore vengono sovrascritte, sarà possibile ottenere risultati di stampa coerenti con Fiery EXP50 anche stampando da diverse piattaforme. Le impostazioni dell'opzione Profilo origine RGB di Fiery EXP50 sono:

- **EFIRGB** specifica lo spazio colore definito da EFI, consigliato per gli utenti che non dispongono di informazioni dettagliate sui propri dati RGB.
- **sRGB (PC)** specifica la definizione di un profilo per monitor di un computer Windows utilizzato come predefinito.
- **Standard Apple** specifica la definizione di un profilo per monitor di un computer Mac OS utilizzato come predefinito.
- **Adobe RGB** è uno spazio colore definito da Adobe, usato nelle operazioni di prestampa come spazio di lavoro predefinito in Photoshop 5.
- **ECI-RGB** è lo spazio che l'ECI (European Color Initiative) consiglia di usare come spazio colore RGB e rappresenta il formato di scambio dati per le agenzie pubblicitarie, gli editori e le agenzie di stampa e riproduzione.
- **Splash RGB D65** è lo spazio colore RGB predefinito, consigliato per gli utenti Splash che non dispongono di informazioni dettagliate sui propri dati RGB. Per poter selezionare Splash RGB D65, è necessario che la comunicazione bidirezionale sia abilitata. Per ulteriori informazioni sulla comunicazione bidirezionale, vedere i manuali *Stampa da Windows* e *Stampa da Mac OS.*
- **Origine 1-10** specifica le definizioni trasferite dall'utente come profili origine RGB.

  Se si stampa con la comunicazione bidirezionale abilitata, il nome di ciascun profilo trasferito appare come impostazione dell'opzione Profilo origine RGB. Se si stampa senza la comunicazione bidirezionale abilitata, i profili trasferiti appaiono come impostazioni da Origine 1 a Origine 10. Per ulteriori informazioni sulla comunicazione bidirezionale, vedere i manuali *Stampa da Windows* e *Stampa da Mac OS*.
- **No** fa in modo che Fiery EXP50 utilizzi le origini RGB definite altrove, ad esempio nell'applicazione. Quando Profilo origine RGB viene impostata su No, l'aspetto dei colori *non* è indipendente dal tipo di file. Ad esempio, i file EPS RGB appaiono diversi dai file TIFF RGB.

  Con l'opzione Profilo origine RGB impostata su No, i dati RGB PostScript che contengono una definizione di spazio colore origine vengono convertiti con il CRD specificato dall'opzione Stile di rendering (vedere "Stili di rendering" a pagina 59). I dati RGB non PostScript e quelli PostScript che non contengono una definizione di spazio colore origine vengono convertiti con un metodo generale di conversione basato sulla **rimozione del colore (UCR)**.

## Simula sovrastampa

Quando si stampano degli oggetti sovrapposti, quello in primo piano viene stampato sopra a quello sullo sfondo oppure ne ritaglia la sagoma. Quando gli oggetti vengono stampati uno sovrapposto all'altro, il colore dell'oggetto di sfondo risulta visibile attraverso il colore dell'oggetto in primo piano nella parte di sovrapposizione e il colore risultante è una combinazione dei colori dei due oggetti. Con un ritaglio, l'oggetto in primo piano nasconde quello in secondo piano nella parte di sovrapposizione.

L'opzione di stampa Simula sovrastampa consente di simulare la sovrastampa quando questa impostazione è specificata nel file di origine. Per la simulazione, gli oggetti sovrapposti vengono convertiti nei loro equivalenti CMYK prima che vengano eseguite le operazioni di gestione ed elaborazione del colore e le aree di sovrapposizione vengono ricreate come un terzo oggetto il cui colore è dato dalla combinazione dei colori dei due oggetti.

Per impostazione predefinita, l'opzione Simula sovrapposizione è disattivata.

L'opzione di stampa Simula sovrastampa è supportata per i lavori PDF e PPML con risorse PDF.

### Sovrastampa delle tinte piatte

La simulazione della sovrastampa delle tinte piatte si ottiene convertendo le tinte piatte nei loro equivalenti CMYK prima di eseguire le operazioni di gestione del colore. Pertanto l'opzione Corrispondenza tinte piatte non ha alcun effetto quando è abilitata l'opzione Simula sovrastampa. Se si usa Spot-On per definire le tinte piatte, la definizione di queste ultime nel dizionario di Spot-On non viene applicata in un lavoro eseguito con Simula sovrastampa.

### Sovrastampa nero

Quando l'opzione Sovrastampa nero è selezionata (per il testo o per il testo e la grafica), gli oggetti neri vengono stampati sopra agli oggetti sullo sfondo, indipendentemente da quale sia l'impostazione di sovrastampa nel file di origine. Tuttavia, se è attivata anche l'opzione Simula sovrastampa, questa ha effetto sugli eventuali oggetti neri prima che venga utilizzata l'opzione Sovrastampa nero. Se un oggetto nero deve essere stampato sopra ad un altro oggetto, i due oggetti vengono convertiti nei loro equivalenti CMYK e l'area di sovrapposizione crea un terzo oggetto il cui colore non è nero puro. Quest'area di sovrapposizione non è influenzata dall'opzione Sovrastampa nero perché quell'opzione ha effetto solo sugli oggetti neri. Pertanto, quando in un lavoro si selezionano Simula sovrastampa e Sovrastampa nero, quest'ultima impostazione viene applicata solo agli oggetti neri che devono 'ritagliare' gli oggetti di sfondo.

## Corrispondenza tinte piatte

L'opzione Corrispondenza tinte piatte fornisce la corrispondenza automatica delle tinte piatte con i migliori equivalenti CMYK.

- **Sì:** Fiery EXP50 usa la tabella incorporata per generare le corrispondenze CMYK più simili alle tinte piatte riproducibili dalla macchina da stampa digitale. Le nuove tabelle vengono generate quando si aggiungono nuovi profili di destinazione.

  Con Graphic Arts Package, Fiery EXP50 utilizza le corrispondenze CMYK determinate tramite Spot-On (vedere il manuale *Graphic Arts Package*).

- **No:** Fiery EXP50 utilizza equivalenti CMYK definiti dal produttore delle tinte piatte, come ad esempio PANTONE. Si tratta degli stessi equivalenti CMYK utilizzati dalle applicazioni che includono le librerie di tinte piatte.

**NOTA:** Le tinte piatte non incluse nella tabella incorporata vengono considerate come CMYK.

Per i lavori che contengono tinte piatte, impostare l'opzione Corrispondenza tinte piatte su Sì, a meno che non si desideri stampare simulazioni tipografiche. In tal caso, impostare Corrispondenza tinte piatte su No e selezionare l'impostazione di Profilo di simulazione CMYK appropriata (vedere pagina 56).

Per un lavoro PDF che include tinte piatte non incluse nella tabella incorporata, se si imposta Corrispondenza tinte piatte su Sì, è possibile mantenere le tinte piatte originali. Fiery EXP50 usa la tabella incorporata per generare le corrispondenze CMYK più simili alle tinte piatte originali.

**NOTA:** Usare Corrispondenza tinte piatte solo per la stampa composita e non per la stampa di separazioni.

### Corrispondenza tinte piatte e riferimento per i colori patinati PANTONE

Il Catalogo di riferimento per i colori patinati PANTONE viene stampato in modo diverso a seconda dell'impostazione dell'opzione Corrispondenza tinte piatte (vedere il manuale *Riferimento per il colore Fiery*).

- **Sì:** Fiery EXP50 usa la tabella incorporata o, con Spot-On, i dizionari dei colori Spot-On per generare le corrispondenze CMYK più simili ai colori PANTONE riproducibili dalla macchina da stampa digitale. Il numero PANTONE è riportato sotto ciascun campione.

- **No:** Fiery EXP50 stampa i campioni usando i valori CMYK consigliati da Pantone, Inc. (e utilizzati dalle applicazioni che forniscono le librerie dei colori PANTONE). I valori CMYK usati per generare il colore, nonché il numero del colore PANTONE, sono riportati sotto ciascun campione. Tali valori CMYK vengono stampati tramite le impostazioni delle opzioni Profilo di simulazione CMYK e Profilo di destinazione selezionate.

# Driver e opzioni di stampa

Il driver di stampa genera un file PostScript contenente le istruzioni generate dall'applicazione e le impostazioni per le opzioni di stampa ColorWise selezionate. Il driver di stampa invia il file PostScript su Fiery EXP50. Fiery EXP50 esegue quindi l'elaborazione PostScript e le conversioni dei colori ed invia i dati dei colori rasterizzati alla macchina da stampa digitale.

## Impostazione delle opzioni di stampa per Windows

Questa sezione spiega come impostare le opzioni di stampa per la gestione del colore con i driver di stampa Postscript di Adobe e Microsoft per Windows, driver di stampa PostScript 3 che possono sfruttare a pieno tutte le funzioni per il colore di Fiery EXP50.

Prima di procedere, fare quanto segue:

- Installare il driver di stampa ed il file di descrizione della stampante Fiery EXP50 (vedere il manuale *Stampa da Windows*).
- Configurare Fiery EXP50 per la stampa (vedere il manuale *Stampa da Windows*).

**NOTA:** Le illustrazioni e le istruzioni che seguono non sono valide per tutte le applicazioni. Molte applicazioni, come Adobe PageMaker, Photoshop, Adobe Illustrator, QuarkXPress e CorelDRAW, dispongono di altre opzioni per la gestione del colore oltre a quelle presenti nel driver di stampa. Per informazioni sulle specifiche applicazioni, vedere il manuale *Riferimento per il colore Fiery*.

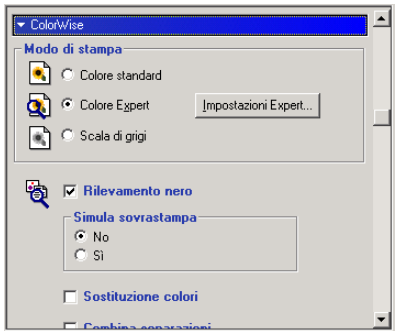
Usare la procedura seguente per impostare le opzioni per il colore sui computer Windows.

---

**PER IMPOSTARE LE OPZIONI DI STAMPA PER COMPUTER WINDOWS**

1. **Selezionare Stampa nell'applicazione utilizzata.**
2. **Selezionare Fiery EXP50 come stampante da utilizzare e fare clic su Proprietà.**

   Nella finestra di dialogo Proprietà, viene visualizzata la scheda Stampa Fiery.
3. **Fare clic sulla barra delle opzioni di stampa ColorWise.**

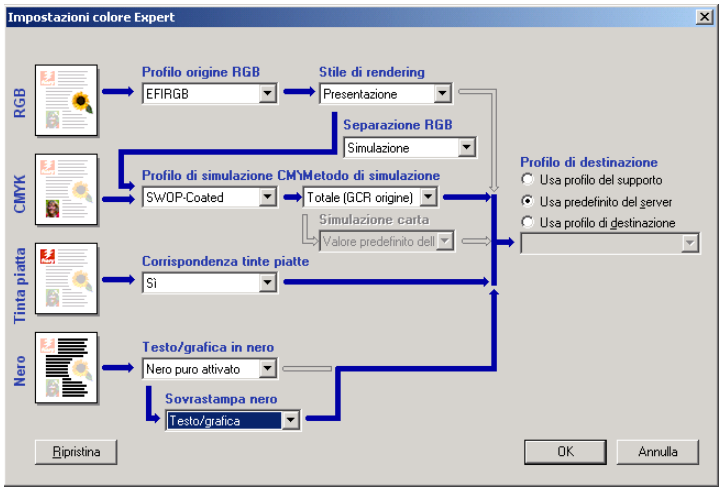



4. **Specificare le impostazioni per le opzioni di stampa nella sezione ColorWise.**

   Per informazioni sulle opzioni di stampa ColorWise, vedere pagina 52.

**5 Fare clic su Impostazioni Expert.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Impostazioni colore Expert.




In questa finestra di dialogo appare la maggior parte delle opzioni di stampa ColorWise per Fiery EXP50.

**6 Fare clic su Aggiorna per visualizzare le impostazioni correnti di Fiery EXP50.**

Se il pulsante Aggiorna non compare, accertarsi che sia stata configurata la comunicazione bidirezionale. Per informazioni sull'abilitazione della comunicazione bidirezionale, vedere il manuale *Stampa da Windows*.

**7 Specificare le impostazioni per le principali opzioni di stampa ColorWise.**

Per la maggior parte degli utenti, le impostazioni predefinite offrono il giusto livello di controllo del colore. Per ulteriori informazioni sulle singole opzioni di stampa, vedere pagina 52.

## Impostazione delle opzioni di stampa per la gestione del colore per Mac OS

Questa sezione spiega come impostare le opzioni di stampa per la gestione del colore con i driver di stampa per Mac OS.

Prima di procedere, fare quanto segue:

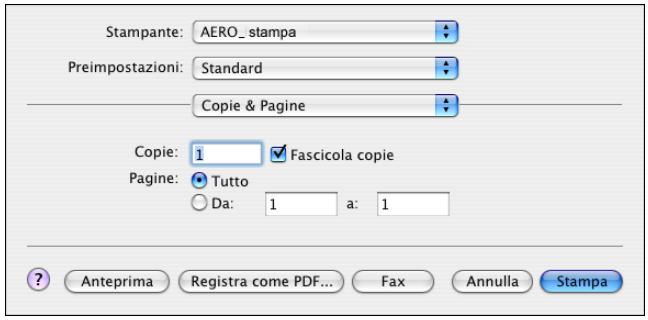
- Installare il PPD Fiery EXP50 (vedere il manuale *Stampa da Mac OS*).
- Configurare Fiery EXP50 per la stampa (vedere il manuale *Stampa da Mac OS*).

---

### PER IMPOSTARE LE OPZIONI DI STAMPA PER I COMPUTER MAC OS X

**1 Selezionare Stampa nell'applicazione utilizzata.**

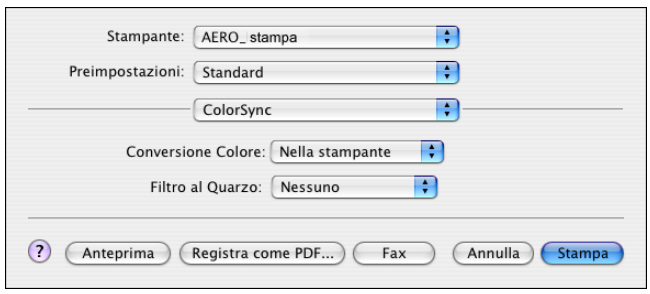
Viene visualizzata la finestra di dialogo per la stampa.




**2 Per Mac OS X v10.3 e successive, selezionare ColorSync dall'elenco a discesa.**

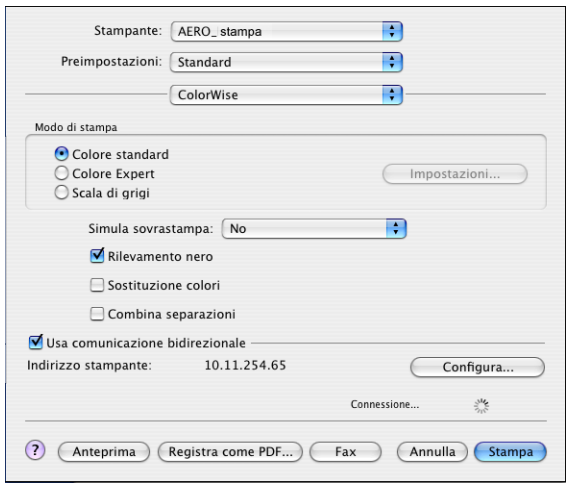
Viene visualizzata la sezione ColorSync.

**3 Selezionare Nella stampante dal menu Conversione Colore.**



**4 Selezionare ColorWise dall'elenco a discesa.**

Viene visualizzata la sezione ColorWise.




**5 Selezionare Usa comunicazione bidirezionale.**

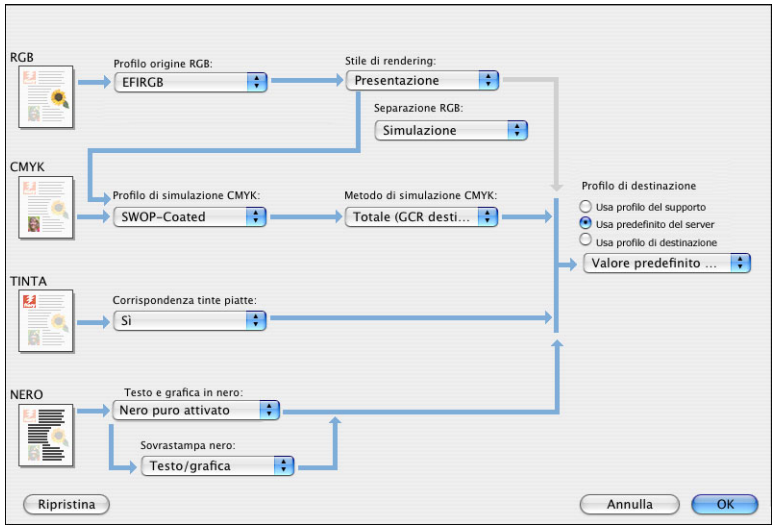
Per informazioni sull'abilitazione della comunicazione bidirezionale, vedere il manuale *Stampa da Mac OS*.

**6 Specificare le impostazioni per le opzioni di stampa nella sezione ColorWise.**

Per informazioni sulle opzioni di stampa ColorWise, vedere pagina 52.

**7 Fare clic su Impostazioni nell'area Modo di stampa.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Impostazioni colore Expert.



8 **Selezionare le impostazioni per le principali opzioni di stampa ColorWise.**

Per informazioni sulle opzioni di stampa ColorWise, vedere pagina 52.

9 **Fare clic su OK.**

Viene visualizzata nuovamente la sezione ColorWise.

10 **Fare clic su Stampa.**

## Uso della finestra Impostazioni colore Expert per abilitare i profili Device Link

Quando si stampa un lavoro, è possibile abilitare i profili Device Link usando il driver di stampa Fiery EXP50 se è attiva la comunicazione bidirezionale. Quando si abilita un profilo Device Link, è possibile visualizzare il profilo Device Link utilizzato in Impostazioni colore Expert.

**NOTA:** Se la comunicazione bidirezionale non è abilitata e si seleziona un profilo origine RGB e un profilo di destinazione che corrisponde a un profilo Device Link, tale profilo sarà attivato ma non verrà visualizzato in Impostazioni colore Expert.

Per informazioni sull'installazione e l'assegnazione dei profili Device Link, vedere pagina 25.

**NOTA:** Le procedure per l'abilitazione dei profili Device Link usando Impostazioni colore Expert per Windows e Mac OS X sono simili. Le illustrazioni che seguono mostrano le finestre di Windows. Le differenze verranno evidenziate.

---

**PER USARE IL DRIVER DI STAMPA FIERY EXP50 PER ABILITARE I PROFILI DEVICE LINK**

1 **Abilitare la comunicazione bidirezionale.**

Per ulteriori informazioni sull'abilitazione della comunicazione bidirezionale, vedere i manuali *Stampa da Windows* o *Stampa da Mac OS*.

2 **Selezionare Stampa nell'applicazione utilizzata.**

3 **Fare clic sulla barra delle opzioni di stampa ColorWise nel driver di stampa Fiery EXP50.**

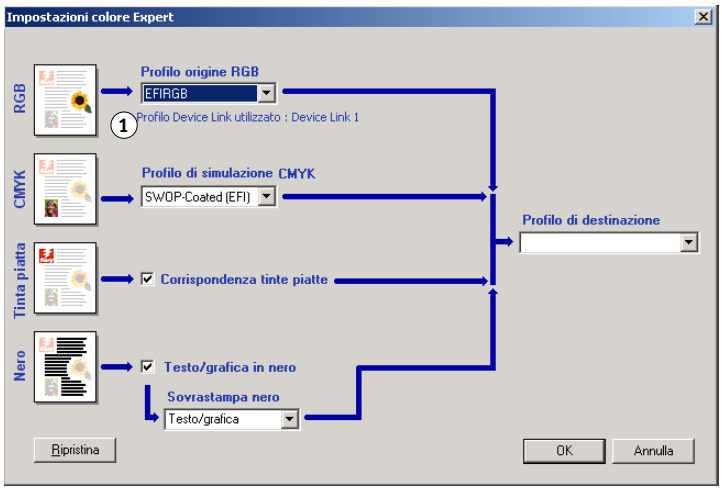
4 **Selezionare Colore Expert.**

**5 Selezionare il profilo origine e il profilo di destinazione.**

Quando si seleziona una combinazione di profilo origine e profilo di destinazione definita in un profilo Device Link, tale profilo viene abilitato automaticamente.

Quando si seleziona il profilo Device Link, il flusso processo colore si aggiorna e alcune opzioni potrebbero non comparire. Viene visualizzato il messaggio "Profilo Device Link utilizzato" sotto Profilo origine RGB o Profilo di simulazione CMYK.

**1 Profilo Device Link utilizzato**




**6 Fare clic su OK per uscire da Impostazioni colore Expert.**

**7 Fare clic su OK per inviare il lavoro.**

# STRUMENTI PER LA MISURAZIONE DEL COLORE

Questo capitolo spiega come configurare e calibrare i seguenti strumenti per la misurazione del colore, disponibili come opzioni da acquistare separatamente:

- Densitometro DTP32
- Spettrofotometro DTP41
- Spettrofotometro manuale ES-1000

## Uso di DTP32

Le applicazioni ColorWise Pro Tools sono state ideate per essere usate con il densitometro DTP32, che invia automaticamente le misurazioni del colore a Fiery EXP50.

**NOTA:** Le misurazioni eseguite con altri densitometri possono essere immesse utilizzando un formato file ASCII semplice (vedere "Importazione delle misurazioni tramite densitometro" a pagina 81).

### Configurazione di DTP32

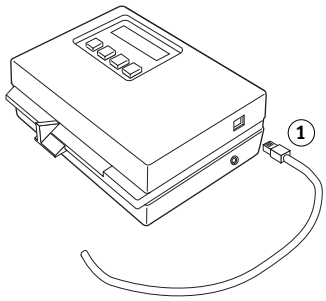
Prima di calibrare Fiery EXP50 con DTP32, è necessario collegare, configurare e calibrare il DTP32 per prepararlo alla misurazione dei campioni stampati (vedere "Calibrazione di DTP32" a pagina 73). Per ulteriori informazioni sulla configurazione e sull'uso di DTP32, fare riferimento alla documentazione fornita con il densitometro.

### PER COLLEGARE IL DTP32 AL COMPUTER

1 **Spegnere il computer.**

2 **Collegare l'estremità quadrangolare del cavo di interfaccia (simile ad un connettore telefonico modulare) alla porta I/O del DTP32.**

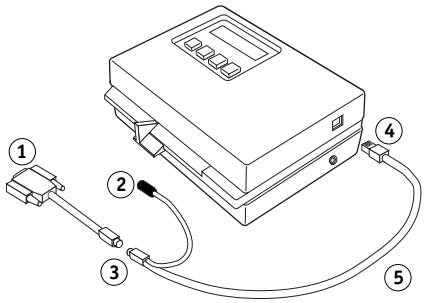
1 Connettore quadrangolare




3 **Collegare il connettore al computer.**

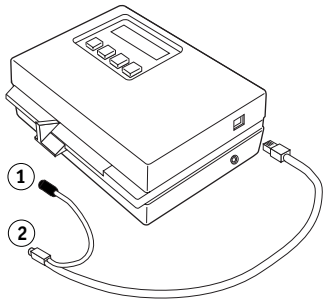
Per un computer Windows, inserire l'estremità del connettore DIN mini a 8 piedini del cavo di interfaccia all'adattatore del cavo del connettore DB9 a 9 piedini. Inserire il connettore a 9 piedini nella porta COM1 o COM2 sul computer e stringere le viti. Se la porta disponibile sul proprio computer è a 25 piedini, è necessario utilizzare un adattatore da 8 a 25 piedini.

1 Collegare al computer
2 Connettore non utilizzato
3 Collegare all'adattatore
4 Connettore quadrangolare
5 Cavo di interfaccia



Per un computer Mac OS, collegare il connettore DIN mini a 8 piedini direttamente alla porta seriale del computer.

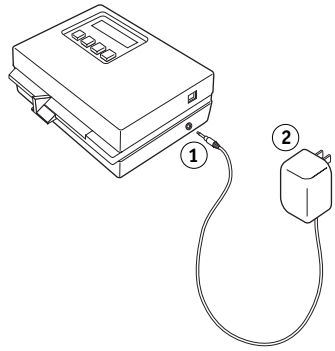
1 Connettore non utilizzato
2 Collegare alla porta seriale




**NOTA:** Per i computer Mac OS con una porta USB, è necessario utilizzare un adattatore per collegare l'unità DTP32 al computer. Per informazioni sugli adattatori supportati, vedere il sito Web di X-Rite, Inc. (www.x-rite.com).

**4 Inserire il connettore mini del cavo dell'adattatore nella presa laterale del densitometro DTP32 e inserire l'adattatore CA in una presa a muro.**

1 Connettore mini
2 Adattatore CA




**5 Accendere il computer.**

**6 Calibrare DTP32 (vedere la sezione seguente).**

**7 Calibrare Fiery EXP50 con ColorWise Pro Tools e il DTP32 (vedere pagina 38).**

## Calibrazione di DTP32

È necessario disporre della striscia X-Rite Auto-Cal in bianco e nero fornita con il DTP32. Per la calibrazione del DTP32 non è richiesto ColorWise Pro Tools.

---

**PER CALIBRARE IL DTP32**

1. **Collegare il DTP32 al computer e alla presa di alimentazione (vedere pagina 71).**
2. **Dal menu principale del display del DTP32, premere una volta il tasto p1 fino alla comparsa di p2.**
3. **Premere il tasto cal.**

   Viene visualizzato il messaggio Calibrating motor speed seguito da INSERT CAL STRIP.
4. **Inserire l'estremità contrassegnata dalla freccia della striscia X-Rite Auto-Cal nell'alloggiamento di 35 mm sulla parte anteriore del DTP32 finché non si blocca o finché il rullo non inizia a trascinare la striscia.**

   Sul display compare momentaneamente Reading, seguito dai valori di densità e da CALIBRATION OK. Il DTP32 ritorna automaticamente su MAIN MENU.

   Se compare il messaggio UNRECOGNIZABLE STRIP, ripetere la procedura o provare a pulire la striscia (fare riferimento al manuale operativo del DTP32).

   Ricalibrare DTP32 almeno una volta al mese. Nel caso in cui il colore sia di fondamentale importanza, calibrare il DTP32 ogni volta che si procede alla calibrazione di Fiery EXP50. Sul DTP32 potrebbe apparire periodicamente un messaggio che richiede la calibrazione.

# Uso di DTP41

Calibrator di ColorWise Pro Tools supporta lo spettrofotometro DTP41, uno strumento che misura la densità e i dati relativi ai colori. Il DTP41 comunica direttamente con l'applicazione Calibrator in ColorWise Pro Tools, inviando automaticamente le misurazioni a Fiery EXP50.

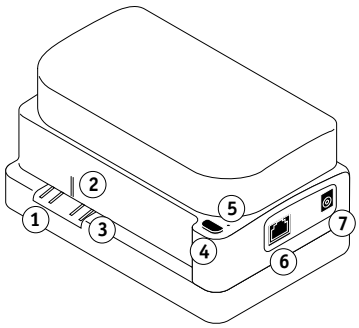
## Configurazione di DTP41

Prima di calibrare Fiery EXP50, è necessario collegare, configurare e calibrare il DTP41 per prepararlo alla misurazione dei campioni stampati. Per ulteriori informazioni sulla configurazione e sull'uso di DTP41, fare riferimento alla documentazione fornita con il DTP41.

---

**PER COLLEGARE IL DTP41 AL COMPUTER**

1. **Spegnere il computer.**
2. **Disimballare l'unità DTP41 e rimuovere il distanziatore dall'alloggiamento della pagina delle misurazioni.**
3. **Collegare l'estremità quadrangolare del cavo di interfaccia (simile ad un connettore telefonico modulare) al collegamento seriale sul lato dell'unità DTP41.**

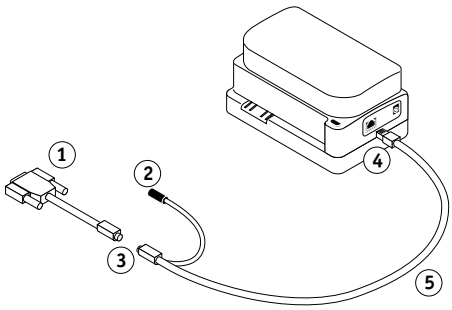



1 **Alloggiamento della pagina delle misurazioni**
2 **Indicatore di allineamento**
3 **Fessura per la striscia di calibrazione**
4 **Pulsante di accensione**
5 **Indicatore LED**
6 **Collegamento seriale dell'interfaccia**
7 **Alimentazione**

4. **Collegare il connettore al computer.**

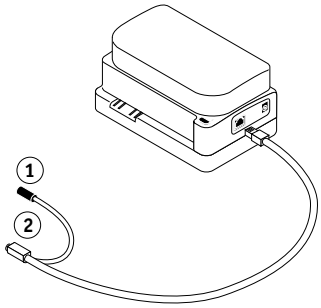
Per un computer Windows, inserire l'estremità del connettore DIN mini a 8 piedini del cavo di interfaccia all'adattatore del cavo del connettore DB9 a 9 piedini. Inserire il connettore a 9 piedini nella porta COM1 o COM2 sul computer e stringere le viti. Se la porta disponibile sul proprio computer è a 25 piedini, è necessario utilizzare un adattatore da 8 a 25 piedini.

1 Collegare al computer
2 Connettore non utilizzato
3 Collegare all'adattatore
4 Connettore quadrangolare
5 Cavo di interfaccia




Per un computer Mac OS, collegare il connettore DIN mini a 8 piedini direttamente alla porta seriale del computer.

1 Connettore non utilizzato
2 Collegare alla porta seriale

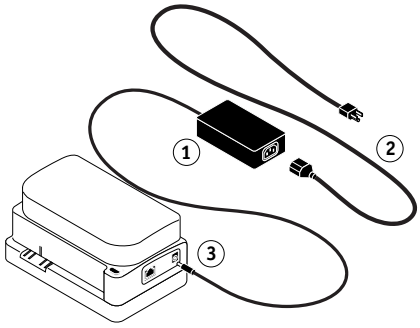



**NOTA:** Per i computer Mac OS con una porta USB (ad esempio, un iMac), è necessario utilizzare un adattatore per collegare l'unità DTP41 al computer. Per informazioni sugli adattatori supportati, vedere il sito Web di X-Rite, Inc. (www.x-rite.com).

**5 Per l'alimentazione, usare l'adattatore CA.**

Inserire il connettore mini del cavo dell'adattatore nella presa di alimentazione dell'unità DTP41 e collegare l'adattatore CA al cavo di alimentazione. Inserire il cavo di alimentazione in una presa a muro.

**1 Adattatore CA**
**2 Cavo di alimentazione**
**3 Connettore mini**



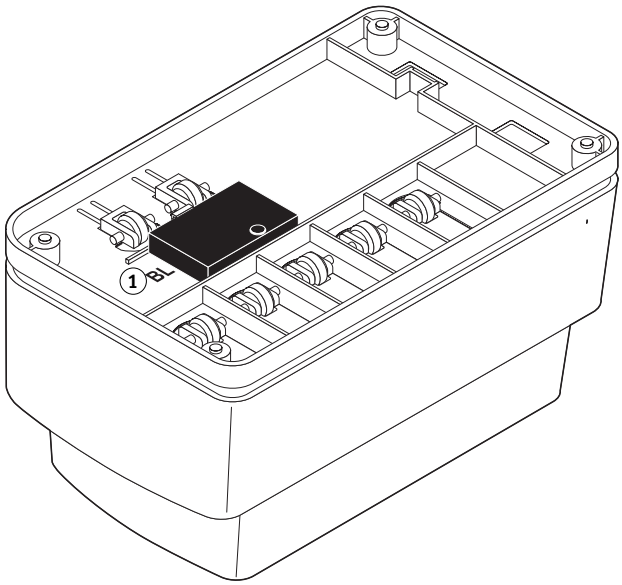

**6 Accendere il computer.**

**7 Calibrare il DTP41 con ColorWise Pro Tools (vedere la sezione seguente).**

**8 Calibrare Fiery EXP50 con ColorWise Pro Tools ed il DTP41 (vedere pagina 40).**

**NOTA:** Per calibrare Fiery EXP50 con il DTP41, accertarsi che la scatola nera montata sulla parte posteriore del densitometro sia impostata sulla posizione "BL" come mostrato nella figura seguente.

**1 Scatola nera impostata sulla posizione BL**



## Calibrazione di DTP41

Affinché i colori siano precisi si consiglia di calibrare lo spettrofotometro DTP41 ogni volta che si esegue la calibrazione di Fiery EXP50. Avviare la sequenza di calibrazione in Calibrator di ColorWise Pro Tools come parte della calibrazione di Fiery EXP50. Sul computer potrebbe anche apparire un messaggio che richiede la calibrazione di DTP41.

È anche possibile avviare la calibrazione dell'unità DTP41 utilizzando il pulsante di accensione che si trova sul DTP41. Per ulteriori informazioni su questo metodo, vedere la documentazione fornita con il DTP41.

È possibile che più utenti siano collegati ad un server Fiery EXP50 con ColorWise Pro Tools, ma solo un utente alla volta può utilizzare Calibrator. Se si cerca di eseguire la calibrazione quando un altro utente sta già utilizzando Calibrator per lo stesso motivo, verrà visualizzato un messaggio di errore.

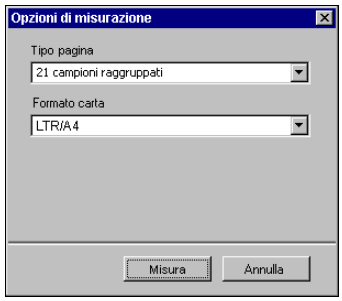
È necessario utilizzare la scheda di riferimento dei colori (Color Reflection Reference) fornita con il DTP41. Estrarre la scheda dalla busta protettiva afferrandola solo per i bordi. Evitare che si sporchi o si impolveri e conservarla sempre nella busta di protezione.

---

**PER CALIBRARE IL DTP41**

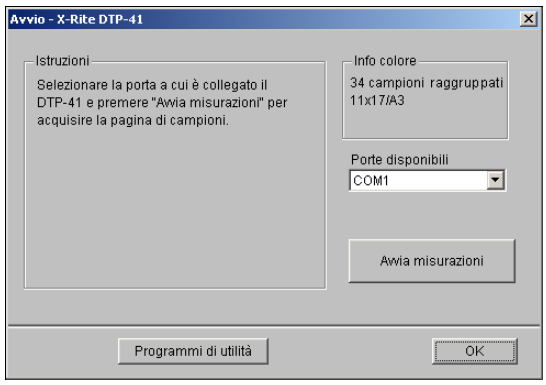
1. **Collegare il DTP41 al computer e alla presa di alimentazione (vedere pagina 74).**
2. **Avviare Calibrator.**

   Per istruzioni sull'avvio di Calibrator, vedere pagina 34.
3. **Selezionare DTP41 come metodo di misurazione.**
4. **Nell'area Utilizza misurazioni, fare clic su Misura.**
5. **Fare clic su Misura nella finestra di dialogo Opzioni di misurazione.**



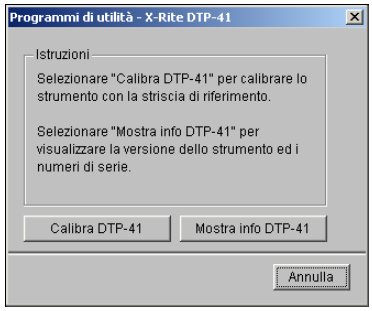
**6 Selezionare la porta COM appropriata per l'unità DTP41 dal menu Porte disponibili.**

Il campo Istruzioni visualizza le istruzioni per selezionare la porta.




**7 Fare clic su Programmi di utilità.**

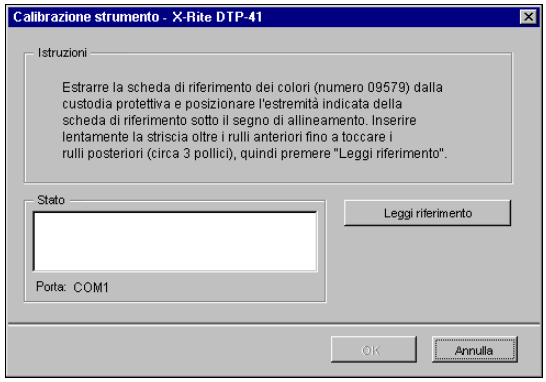
Viene visualizzata la finestra di dialogo Programmi di utilità.




Per visualizzare le informazioni relative alla versione e al numero di serie, fare clic su Mostra info DTP-41, quindi su Fatto.

**8 Fare clic su Calibra DTP-41.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Calibrazione strumento.



9 **Se non è stato già fatto, rimuovere il distanziatore inserito nell'alloggiamento della pagina delle misurazioni.**

10 **Inserire l'estremità con la freccia della scheda di riferimento dei colori nella fessura per la striscia di calibrazione sul DTP41, centrandola rispetto all'indicatore di allineamento (vedere l'illustrazione a pagina 74).**

Inserire la striscia per circa 8 cm oltre i rulli anteriori fino a toccare i rulli posteriori.

11 **Fare clic su Leggi riferimento.**

Il DTP41 farà scorrere automaticamente la striscia di calibrazione.

Quando la calibrazione è terminata appare un messaggio nell'area Stato.

12 **Fare clic su Fatto nella finestra di dialogo Calibrazione strumento.**

13 **Chiudere la finestra di dialogo Programmi di utilità.**

Questa operazione conclude la calibrazione dell'unità DTP41.

Quando è necessario calibrare l'unità DTP41, sul computer appare un messaggio. Quando appare il messaggio, fare clic su Calibra ora e seguire le istruzioni a partire dal passo 8 a pagina 78.

Una volta calibrato DTP41, calibrare Fiery EXP50 (vedere pagina 40).

# Uso di ES-1000

ES-1000 è uno **spettrofotometro** maneggevole che misura la **luce spettrale** riflessa dall'output stampato e da altri materiali a colori. Dal momento che ES-1000 misura accuratamente sia la **densità** che il colore dell'output stampato, si tratta di uno strumento particolarmente efficace per la calibrazione di Fiery EXP50.

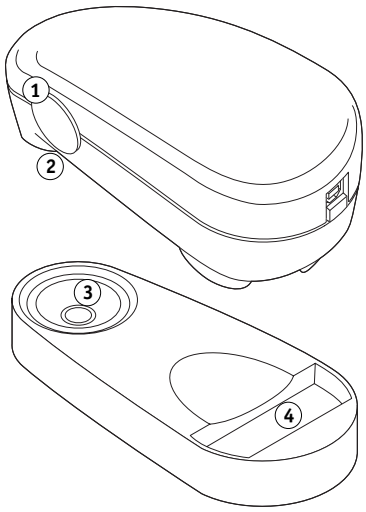
ES-1000 è disponibile come opzione da acquistare separatamente.

## Configurazione di ES-1000

Per usare ES-1000 per la calibrazione, è necessario prima configurarlo per l'uso con il proprio computer. Per le istruzioni complete sulla configurazione e la calibrazione di ES-1000, vedere la documentazione fornita con lo strumento.

L'illustrazione seguente mostra le diverse parti di cui è composto ES-1000.

1 **Pulsante per la misurazione**
2 **Apertura per il campione**
3 **Riferimento del punto di bianco**
4 **Supporto**




## Calibrazione di ES-1000

Quando si posiziona ES-1000 nel supporto di calibrazione, viene usato il punto di bianco per calibrare lo spettrofotometro. Accertarsi che l'apertura del campione sia a contatto diretto con il riferimento del punto di bianco del supporto di calibrazione.

# IMPORTAZIONE DELLE MISURAZIONI TRAMITE DENSITOMETRO

Questo capitolo descrive il formato di file ASCII semplice (SAIFF) che può essere utilizzato per importare le misurazioni effettuate con i densitometri. Per usare i dati di misurazione ottenuti con un altro strumento di misurazione, registrare le letture effettuate in un file di testo e strutturarlo come descritto di seguito.

## Formato file di importazione ASCII semplice (Simple ASCII Import File Format - SAIFF)

Questo formato descrive i dati di misurazione effettuati con un densitometro **Status T** e serve per importarli in Calibrator di ColorWise Pro Tools. Vi sono tre possibili formati file:

- Densità 1D Status T per la pagina dei 21 campioni EFI
- Densità 1D Status T per la pagina dei 34 campioni EFI
- Densità 1D Status T per altre pagine (massimo 256 campioni per inchiostro)

Il formato file è ASCII e non presenta tabulazioni. Come delimitatori vengono usati uno o più spazi. Non sono consentite righe vuote. Ciascuna riga del file rappresenta quattro campioni (C, M, Y, K) di un valore di inchiostro particolare. I commenti potrebbero trovarsi in qualsiasi riga del file e sono preceduti da un cancelletto (#) seguito da uno spazio. Le righe con un cancelletto seguito da un qualsiasi carattere che non sia uno spazio sono riservate. I commenti devono occupare una riga.

Ciascuna riga di dati contiene cinque valori. Il primo numero è il numero sequenziale del campione (per le pagine dei 21 campioni EFI e dei 34 campioni EFI) o la percentuale di inchiostro (per le altre pagine). Gli altri quattro valori sono i valori di densità per gli inchiostri C, M, Y e K del campione corrispondente. Le righe sono ordinate in ordine crescente in base ai numeri sequenziali dei campioni o alla percentuale di inchiostro.

Per computer Windows, l'estensione del file deve essere .cm1. Per computer Mac OS, il tipo di file deve essere 'TEXT'.

I dati di misurazione nelle pagine dei 21 campioni e dei 34 campioni EFI sono relativi al tipo di carta utilizzato. Per le altre pagine, se la prima riga corrisponde al valore di inchiostro zero, Calibrator presuppone che i dati di misurazione siano assoluti e li adatta al tipo di carta utilizzato sottraendo i valori di densità della prima riga dai campioni rimanenti.

## Esempio di densità 1D Status T per la pagina dei 21 campioni EFI

Questo formato file viene utilizzato per specificare le misurazioni della densità Status T della pagina dei 21 campioni EFI. Il valore nella prima colonna rappresenta il numero del campione. Il primo campione deve essere il numero 1 e l'ultimo deve essere il numero 21.

```
#!EFI 3
# Dati EFI ColorWise 2.0
tipo: 1DST21
# Cyan   Magenta Giallo Nero
1 0.0300 0.0400 0.0200 0.0400
2 0.0600 0.0700 0.0800 0.0700
3 0.1000 0.1000 0.1000 0.1000
(…altri dati…)
20 1.6700 1.3400 0.8900 1.6700
21 1.7200 1.4300 0.9300 1.7500
```

## Esempio di densità 1D Status T per la pagina dei 34 campioni EFI

Questo formato file viene utilizzato per specificare le misurazioni della densità Status T della pagina dei 34 campioni EFI. Il valore nella prima colonna rappresenta il numero del campione. Il primo campione deve essere il numero 1 e l'ultimo deve essere il numero 34.

```
#!EFI 3
# Dati EFI ColorWise 2.0
tipo: 1DST34
# Cyan   Magenta Giallo Nero
1 0.0300 0.0400 0.0200 0.0400
2 0.0600 0.0700 0.0800 0.0700
3 0.1000 0.1000 0.1000 0.1000
(…altri dati…)
33 1.6700 1.3400 0.8900 1.6700
34 1.7200 1.4300 0.9300 1.7500
```

## Esempio di densità 1D Status T per una pagina definita dall'utente

Questo formato file viene utilizzato per specificare le misurazioni della densità Status T di una pagina campione definita dall'utente. Il valore nella prima colonna rappresenta la percentuale di inchiostro/toner del campione. La prima percentuale deve essere 0 e l'ultima deve essere 100. Le percentuali devono essere comprese tra questi due valori.

```
#!EFI 3
# Dati EFI ColorWise 2.0
tipo: 1DST
# percnt Cyan Magenta Giallo Nero
0.0000 0.0300 0.0400 0.0200 0.0400
0.3922 0.0600 0.0700 0.0800 0.0700
1.1765 0.1000 0.1000 0.1000 0.1000
(…altri dati…)
98.0000 1.6700 1.3400 0.8900 1.6700
100.0000 1.7200 1.4300 0.9300 1.7500
```

# INDICE ANALITICO


## C

Calibration Files, cartella 14, 19
Calibrator
  modo Esperto 35
  ripristino dei valori predefiniti 37
  stampa della pagina di confronto 36
  uso 22, 34
  visualizzazione delle misurazioni 36
calibrazione
  campioni 48
  controllo dello stato 49
  curve 36, 47
  DTP32 38
  DTP41 40
  ES-1000 43
  frequenza 48
  importazione delle misurazioni di densità 81
  informazioni generali 46
  misurazioni 46
  pagina delle misurazioni 48
  pagina di confronto 36
  profili 46, 47
  ripristino dei valori predefiniti 37
  visualizzazione delle misurazioni 36
CMYK Color Reference.ps 14, 19
collegamento, configurazione 15, 16, 20, 22
Color Editor 22
color rendering dictionary (CRD) 59
Color Setup 30
Colorimetrico assoluto, stile di rendering 59
Colorimetrico relativo, stile di rendering 59
ColorWise
  funzioni chiave 9
  opzioni di stampa 30, 63
  schema del flusso di lavoro 51
ColorWise Pro Tools
  Calibrator 22, 34
  controllo dello stato della calibrazione 49
Combina separazioni, opzione 58
compositi, stampa 55, 58, 63
Comunicazione bidirezionale 56, 58, 61
Contrasto, stile di rendering ICC 59
Corrispondenza tinte piatte, opzione 63
CRD 9, 59
Custom21.ps 14, 19
Custom34.ps 14, 19

## D

densità 47, 49
  importazione 81
densitometro
  DTP32 38, 70
  ED-100 80
DNS, nome 15, 20
Domain Name Server 20
driver di stampa
  comunicazione bidirezionale 56, 58, 61
  Mac OS 66
  Windows 64
DTP32
  calibrazione 38
  calibrazione dello strumento 73
  installazione 70
DTP41
  calibrazione 40
  calibrazione dello strumento 77
  installazione 74

## E

EFIRGB, impostazione dell'opzione Profilo origine RGB 61
ES-1000 80
  calibrazione 43
  calibrazione dello strumento 80
  informazioni generali 80

## F

Fiery, programmi di utilità
  configurazione del collegamento 16, 22
FieryColorBar.eps 14, 19
file di riferimento per i colori
  per utenti Windows 14
Fotografico, stile di rendering 59
funzioni di trasferimento 47

## G

Grafica, stile di rendering ICC 59
Graphic Arts Package
    numero illimitato di separazioni 58
    Spot-On 63

## I

ICC, profili 11
    definizione 10
    modifica 22
    stili di rendering 59
    trasferimento 25
Immagine, stile di rendering ICC 59

## M

Mac OS, opzioni per la gestione del colore 66
Metodo di simulazione CMYK, opzione 57

## N

No, impostazione dell'opzione Profilo origine RGB 61
nome unità 16, 21

## O

opzioni di stampa
    impostazione dei valori predefiniti 30
    Mac OS 66
    Windows 64
Origine 1-10, impostazione dell'opzione Profilo origine RGB 61

## P

pagina dei campioni 48
pagina delle misurazioni 48
pagina di configurazione 15, 20, 49
pagina di confronto 36
pagina di prova 49
pagine di riferimento per i colori 48
PANTONE Book.ps 14, 19
PANTONE, riferimento per i colori patinati 63
password, per la calibrazione 34, 46
Percettivo, stile di rendering ICC 59
personalizzate, simulazioni 56
PostScript, argomenti relativi al colore 52, 53, 55, 61
PowerPoint, file RGB di riferimento per i colori 19
PPD 64, 66
Presentazione, stile di rendering 59
Profile Manager
    trasferimento dei profili 25
    uso 24
profili 11
profili colore 11
profili Device Link
    abilitazione delle impostazioni mediante Impostazioni colore Expert 68
    abilitazione mediante Color Setup 31
    assegnazione delle impostazioni 28
    informazioni 25
    installazione 26
profili di destinazione 47, 48
profili per la calibrazione 47
profilo di destinazione
    Spot-On 29
Profilo di destinazione, opzione 58
Profilo di simulazione CMYK, opzione 56
Profilo origine RGB, opzione 52, 60

## R

Rapido, impostazione dell'opzione Metodo di simulazione CMYK 57
RGB page 01.doc 14, 19
RGB page 02.ppt 14, 19
RGB, immagini
    conversione PostScript e non-PostScript 61
    definizione dei profili origine 60
Rilevamento nero 52
rimozione del colore (UCR) 61

## S

SAIFF, formato 81
Saturazione, stile di rendering ICC 59
Separazione RGB, opzione 60
separazioni
    spazio colore di destinazione 60
    stampa 55, 58, 63
Simula sovrastampa, opzione 62
simulazioni personalizzate 56
sistema per la gestione del colore (CMS) 9
Sovrastampa nero, opzione 53
spazio colore 51
spettrofotometro
    DTP41 40, 74
    ES-1000 80
spettrometro, *vedere* spettrofotometro
Spot Color Dictionaries 29

Spot-On 29, 63
colori con nome 29
Corrispondenza tinte piatte 29
sRGB, impostazione dell'opzione Profilo origine RGB 61
Standard Apple, impostazione dell'opzione Profilo origine RGB 61
Standard21.ps 14, 19
Standard34.ps 14, 19
Status T 81
Stile di rendering, opzione 59
stili di rendering 9, 52
SWOP 56

## T

tabelle dei colori 48
terminologia 7, 32
Testo e grafica in nero, opzione 54
tinte piatte, corrispondenza con gli equivalenti CMYK 29
tinte piatte, equivalenti CMYK 63
Totale (GCR destinaz.), impostazione dell'opzione Metodo di simulazione CMYK 57
Totale (GCR origine), impostazione dell'opzione Metodo di simulazione CMYK 57
Trapping automatico, opzione 52

## W

Windows Color Files, cartella 14
Windows, opzioni di stampa 64
Word, file RGB di riferimento per i colori 19